



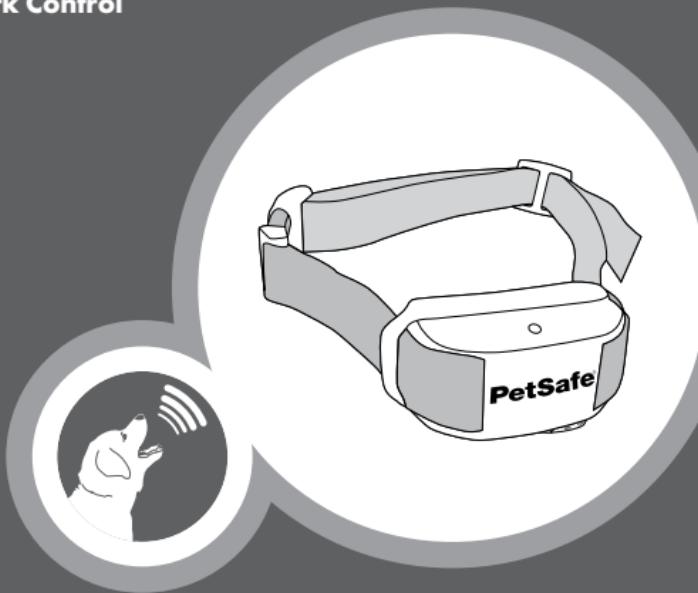
protect. teach. love.

Käyttöopas
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Betjeningsvejledning
Пособие по эксплуатации
Operating Guide

PBC45-13339

Värisevä VBC-10-haukunestopanta
VBC-10 vibrerande skallbegränsare
VBC-10 Bjeffekontroll med vibrasjon
VBC-10 vibrerende gøkontrol

Контроль лая с использованием вибрации VBC-10
VBC-10 Vibration Bark Control



Lue tämä opas kokonaan ennen kuin aloita
Läs hela handboken innan du använder apparaten
Les hele bruksanvisningen før du starter
Læs hele denne vejledning før brug
Перед началом эксплуатации полностью прочтите данное пособие
Please read this entire guide before beginning

Jäljempänä Radio Systems Corporationiin, Radio Systems PetSafe Europe Ltd:hen, Radio Systems Australia Pty Ltd:hen ja kaikkiin muihin Radio Systems Corporationin sidoksissa oleviin yhtiöihin tai Merkkeihin voidaan viitata yhteisesti "Me" tai "Meitä".

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

Tässä oppaassa käytettyjen huomiosanojen ja symbolien merkitykset



Tämä on turvallisuusvaroitussymboli. Sitä käytetään varoittamaan mahdollisista henkilövahinkovaaroista. Noudata kaikkia symbolia seuraavia turvallisuusilmoituksia, joita vältät mahdollisen loukkaantumisen tai kuoleman.



VAROITUS ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka huomiotta jätettynä voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.



HUOMIO turvallisuusvaroitussymbolin kanssa käytettynä ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka huomiotta jätettynä voi johtaa pieneen tai keskisuureen vammaan.



HUOMIO ilman turvallisuusvaroitussymbolia ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka huomiotta jätettynä voi johtaa lemmikkisi vahingoittumiseen.



- Ei saa käyttää aggressiivisilla koirilla. Älä käytä tästä tuotetta, jos koirasi on aggressiivinen tai altis aggressiiviseen käytökseen. Aggressiiviset koirat voivat aiheuttaa omistajalleen ja muille ihmisille vakavia vammoja ja jopa kuoleman. Jos et ole varma, sopiiko tuote koiralleesi, kysy neuvoa eläinlääkäriltä tai valtuutetulta kouluttajalta.
- Älä yritä leikata paristoa tai työntää siihen mitään. Muista hävittää käytetty paristo asianmukaisesti.



PetSafe® Värisevä VBC-10-haukunestopanta ei ole lelu. Pidä se poissa lasten ulottuvilta. Käytä sitä vain haukun lopettamista varten.

Lue tämän oppaan ohjeet ja noudata niitä. Pannan hyvä istuvuus on tärkeää. Pannan pitäminen liian kauan tai sen säättäminen liian tiukaksi voi aiheuttaa lemmikille ihoa vaurioita. Niitä kutsutaan makuuhaavoiksi tai painehaavoiksi eli painenekroosiksi.

- Vältä pitämästä pantaa koiran kaulassa yli 12 tuntia vuorokaudessa.
- Asettele panta lemmikin kaulaan uudelleen mahdollisuksien mukaan 1–2 tunnin välein.
- Tarkista istuvuus, jotta panta ei purista liikaa. Ohjeet löytyvät tästä oppasta.
- Älä milloinkaan kytke talutushihnaan elektroniikkapantaan, sillä se aiheuttaa koskettimiin liikaa painetta.
- Kun käytät talutushihnaa varten erillistä pantaa, älä kohdista puristusta elektroniikkapantaan.
- Pese koiran kaulan alue ja pannan koskettimet viikoittain kostealla kankaalla.
- Tarkasta kosketusalue päivittäin ihottuman tai hiertymien varalta.
- Jos ihottumaa tai hiertymiä havaitaan, lopeta pannan käyttö, kunnes iho on parantunut.
- Jos vaiva jatkuu yli 48 tuntia, ota yhteyttä eläinlääkäriin.
Katso lisätietoja makuuhaavoista ja painenekroosista kotisivultamme.

Nämä vaiheet edistävät lemmikkisi turvallisuutta ja mukavuutta. Miljoonat lemmikit pysyvät tytyväisänä käytettäessä ruostumattomia teräskoskettimia. Jotkin lemmikit ovat herkiä kosketuspaineelle. Jonkin ajan päästä saatat huomata, että lemmikkisi sietää pantaa erittäin hyvin. Tällöin voit helpottaa joidenkin varotoimien noudattamista. Kosketusalueen päivittäisten tarkastusten jatkaminen on tärkeää. Jos punoitusta tai hiertymiä havaitaan, lopeta pannan käyttö, kunnes iho on täysin parantunut.

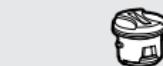
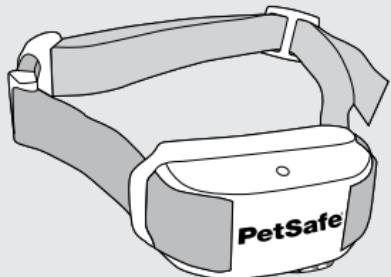
- PetSafe® Värisevä VBC-10-haukunestopanta saa käyttää vain terveillä koirilla. Suosittelemme, että viet koiras eläinlääkäriin ennen pannan käyttämistä, jos se ei ole terve.
- Älä aja lemmikin kaulakarvoja, sillä se saattaa lisätä ihoärsytyksen riskiä.
- Pantaa ei saa kiristää enempää kuin on tarpeen hyvän kosketuksen saamiseksi. Liian kireä panta lisää kosketusalueen painenekroosin riskiä.

Kiitos PetSafe®-tuotteen valitsemisesta. Sinä ja lemmikkisi ansaitsette kumppanuuden, johon sisältyy unohtumattomia hetkiä ja jossa kumpikin ymmärtää toisiaan. Tuottemme ja koulutusvälineemme parantavat lemmikkien ja niiden omistajien välistä suhdetta. **Jos sinulla on kysyttävää tuotteistamme tai lemmikkisi kouluttamisesta, käy [www.petsafe.net](http://www.sivuillamme.osoitteessa) tai ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen. Luettelon asiakaspalvelukeskuksen puhelinnumeroista löydät osoitteesta www.petsafe.net.**

Rekisteröi tuotteesi 30 päivän kuluessa osoitteessa www.petsafe.net, niin saat parhaan hyödyn takuusuojastasi. Kun rekisteröit tuotteen ja säilytät ostokuitin, hyödyt tuotteen takuusta täysimääräisesti, ja jos sinun tarvitsee soittaa asiakaspalvelukeskukseen, pystymme auttamaan sinua nopeammin. On selvää, ettemme ikinä luovuta tai myy arvokaita tietojaasi eteenpäin. Täydet takuutiedot ovat saatavilla osoitteessa www.petsafe.net.

Sisällysluettelo

Osat	5
Ominaisuudet.....	5
Järjestelmän toiminta	6
Päämääritelmät.....	6
Haukunestopannan sovittaminen	7
Päälli/Pois-akkumoduli.....	8
Paristojen asettaminen ja poistaminen	8
Pariston elinkä	9
Kolmiväriinen LED	9
Värisevä haukunestopanta testaaminen	10
Mitä värisevän haukunestopannan käytön aikana voidaan odottaa	10
Lisätarvikkeet.....	11
Säännöllinen huolto.....	11
Usein kysytty kysymykset.....	12
Vianmäärittys	12
Käytöehdot ja vastuurajoitus.....	13
Pariston hävitys.....	14
Tärkeä kierrätysneuvo	14
Vaatimustenmukaisuus	14
Takuu.....	15



**3 V paristo
(PetSafe® RFA-188)**

**Värisevä VBC-10-
haukunestopanta**



Käyttöopas

Ominaisuudet

- Käyttää värinää koiran haukkumisen keskeyttämiseen
- Kestävä ja vesitiivis
- Kolmivärinen hyvän/alhaisen pariston ja testi-indikaattorin LED-osoitin
- Päällä/Pois-asento pitkää pariston käyttöikää varten
- Helpokäytöinen
- Patentoitu Perfect Bark™ -tekniikka takaa, että koirasi haukunta on ainoa stimuloinnin aiheuttava ääni

Järjestelmän toiminta

Värisevä VBC-10-haukunestopanta on kaksi ensisijaista toimintoa, joiden tarkoituksena on lyhentää koulutusvaihetta ja edistää hyvää käytöstä.

Ensinnäkin haukunestopannassa on kymmenen värinästimulointiyhdistelmää. Kun koira haukkuu, värinää toimitetaan toiseen kahdesta värinäpisteestä. Värinän kesto on satunnainen, ja se keskeyttää koiran haukunnan. Ohjeiden mukaisesti käytettynä värisevä haukunestopanta vähentää turvallisesti häiritsevää haukuntaa (ja useimmissa tapauksissa lopettaa kokonaan).

Toiseksi värinää haukunestopannassa on patentoitut Perfect Bark™ -tekniikka. Se käyttää sekä värinä- että ääniantureita (kaksivaiheinen havaitseminen) erottamaan jokaisen haukun muista ulkoisista äänistä. Näin varmistetaan, että koirasi haukku on ainoa stimuloinnin aiheuttava ääni.

Jos koirasi haukkuu vähintään 15 kertaa yhden minuutin ja 20 sekunnin aikana, haukunestopannan sisään rakennettu turvallisustoiminto sammuu automaattisesti minuutiksi.

Tärkeää: Kytke haukunestopanta pois päältä ennen koirasi kanssa leikkimistä. Leikki saattaa saada koirasi haukkumaan, minkä vuoksi se saattaa yhdistää leikin värinästimulointiin.

Päämääritelmät

Kolmivärisen LED: Ilmoittaa hyvästä tai alhaisesta paristosta ja ilmoittaa testitoimintatilan.

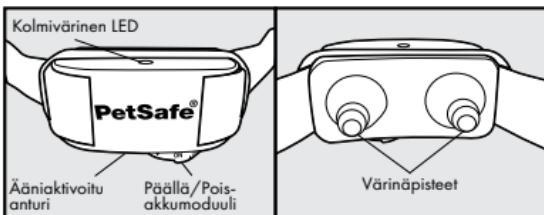
Ääniaktivoitu anturi:

Havaitsee koirasi haukuntaäisen.

Värinäpisteet: Toimittavat värinästimulointia

Pääällä/Pois-akkumoduuli:

Kytkee haukunestopannan pääälle ja pois päältä.



Haukunestopannan sovittaminen

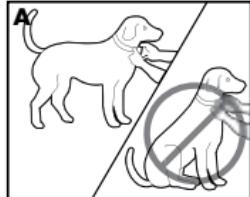
Tärkeä: Haukunestopannan hyvä istuvuus ja asettelu on tehokkaan toiminnan takaamiseksi tärkeää. Värinäpisteillä on oltava suora kosketus koiran ihoon kaulan alapuolella.

HUOMIO

Katso sivulta 3 tärkeitä turvallisuustietoja.

Varmista sopiva istuvuus noudattamalla seuraavia vaiheita:

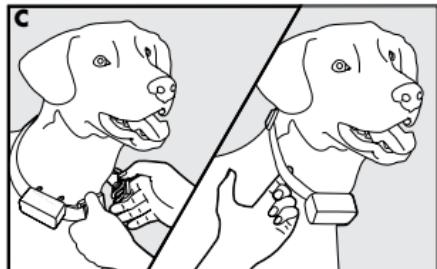
1. Varmista, että paristo on "OFF"-asennossa (pois).
2. Aloita koiran seistessä mukavassa asennossa (**A**).
3. Kohdista koiran kaulan alapuolella olevat värinäpisteet niin, että ne koskettavat ihoa (**B**). Huom: Joskus värinäpisteiden ympäällä olevaa turkkia on leikattava jatkuvan kosketuksen varmistamiseksi.



HUOMIO

Älä aja lemmikin kaulakarvoja, sillä se saattaa lisätä ihoärsytyksen riskiä.

4. Tarkista haukunestopannan tiukkuus asettamalla yksi sormi hihnan ja koiran kaulan väliin (**C**). Pannan tulee istua mukavasti ilman, että se kuristaa.

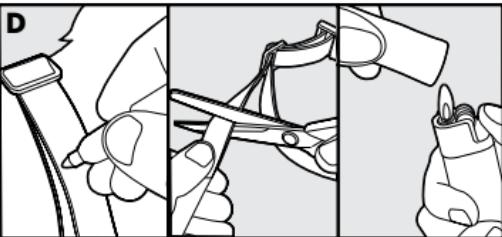


HUOMIO

Pantaa ei saa kiristää enempää kuin on tarpeen hyvin kosketuksen saamiseksi. Liian kireä panta lisää kosketusalueen painenekroosin riskiä.

5. Anna koiran pitää pantaa useita minuutteja ja tarkista sitten istuvuus uudelleen. Tarkista istuvuus uudelleen, kun koirasi tottuu haukunestopantaan.

6. Säädä panta seuraavasti (**D**):
- Merkitse toivottu pituus pantaan kynällä. Jätä kasvuvara, jos koirasi on iältään nuori tai sillen kasvaa paksu talviturki.
 - Ota haukunestopanta pois koirasi kaulalta ja leikkaa ylimääräinen pituus pois.
 - Ennen kuin asetat haukunestopannan takaisin koirasi kaulaan, sulje pannan leikattu reuna liekillä, jota kuljetat pitkin rispaantunutta reunaan.



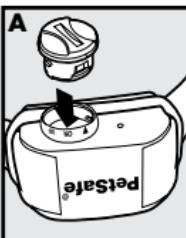
Päällä/Pois-akkumoduuli

PetSafe® värisevä VBC-10-haukunestopanta on pakattu paristomoduuliin, joka on asetettu "OFF"-asentoon (pois). Aktivoi panta käänämällä kolikolla paristomoduulia myötäpäivään, kunnes nuoli on kohdakkain "ON"-asennon (Paalla) kanssa. Jos pantaa ei käytetä koiralla heti, jätä se "OFF"-asentoon.

Paristojen asettaminen ja poistaminen

Huom: Älä asenna paristoa haukunestopannan ollessa koirasi kaulassa.

- Aseta pariston viiva kohdakkain haukunestopannan kolmion kanssa (**A**).
- Käännä paristoa kolikolla myötäpäivään, kunnes viiva osoittaa "ON"-asentoon, jos panet sen koiralle heti, tai "OFF"-asentoon, jos sitä ei käytetä koiralla välittömästi. (**B**).
- Irrota paristo käänämällä paristoa vastapäivään kolikolla (**C, D**).



VAROITUS

Älä yritä leikata paristoa tai työntää siihen mitään. Muista hävittää käytetty paristo asianmukaisesti.

Tässä haukunestopannassa käytetään vaihdettavaa PetSafe®-paristoa (RFA-188). Tämä ainoalaatuinen paristo on tarkoitettu helpottamaan pariston vaihtamista ja lisäämään suojaan vedeltä.

PetSafe®-vaihtoparistoja (RFA-188) saa monilta jälleenmyyjiltä. Ota yhteyttä asiakaspalvelukesukseen tai katso lähimän jälleenmyyjän tiedot osoitteessa www.petsafe.net.

Pariston elinikä

Keskimääräinen pariston elinikä on 3–6 kuukautta sen mukaan, kuinka usein koirasi haukkua. Ensimmäinen paristo ei kuitenkaan välittämättä kestä niin kauan kuin vaihtoparistot sen johdosta, että käyttö on koiran koulutuksen aikana suurempaa. Pidennä pariston käyttöikää sammuttamalla haukunhallintapanta, kun se on käytämättömänä.

Kolmivärisen LED

Kolmivärisen LED-merkki ilmoittaa hyvästä tai alhaisesta paristosta ja ilmoittaa testitoimintatilan. Kun paristo on täysi, vihreä LED vilkkuu kerran viiden sekunnin välein. Kun paristo on tyhjä, punainen LED vilkkuu kolme kertaa viiden sekunnin välein. Jos LED-valoja ei näy, on aika vaihtaa paristo.

LED-toiminto- ja vastetaulukko

Toiminto	LED-valovaste
Yksikkö on päällä	Vihreä LED-valo vilkkuu kerran viiden sekunnin välein
Paristo lähes tyhjä -tila	Punainen LED-valo vilkkuu kolme kertaa viiden sekunnin välein
Värinän toimittaminen	Punainen LED-valo vilkkuu jokaisessa stimuloinnissa
Testitoimintatila	Oranssi LED vilkkuu

Värisevä haukunestopanta testaaminen

1. Aloita siten, että panta on "OFF"-asennossa (pois).
2. Käännä "ON"-asentoon (pääällä), kunnes LED on oranssi.
3. Käännä heti "OFF"-asentoon, kun näet oranssin LED-valon.
4. Käännä "ON"-asentoon. LED-valo vilkkuu oranssina, ja olet nyt testitoimintatilassa.
5. Puhalla mikrofoniin, ja oranssi LED-valo vilkkuu ja ilmoittaa, että mikrofoni toimii.
6. Raaputa kevyesti värinäpisteiden väliltä, jotta saat selville, että värinä toimii.
7. Jos LED-valo ei vilku eikä värinä ole, varmista, että paristo on asennettu kunnolla ja/tai vaihda paristo. Jos vastetta ei vieläkään ole, ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen.
8. Lopeta testitila käänämällä "OFF"-tilaan. Testitilan aika katkeaa myös 30 sekunnin jälkeen, ja laite palaa normaalisiin toimintaan.

Mitä värisevän haukunestopannan käytön aikana voidaan odottaa

Tärkeä: Älä jätä koiraasi yksin parilla ensimmäisellä kerralla, kun se saa värinästimulointia.

Aseta haukunestopanta asianmukaisesti koiralleesi ja odota lähistöllä, kunnes se haukkuu. Useimmat koirat ymmärtävät hyvin nopeasti, että haukunestopanta haittaa niiden haukkumistarvetta, rentoutuvat ja lopettavat haukkumisen. Värinähaukunestopannasta tuleva värinästimulointi saattaa olla aluksi yllättävä ja sääpsähdyttävä, minkä takia jotkut koirat saattavat haukkuua enemmän stimuloinnin aloittamisen yhteydessä.

Harvoissa tapauksissa koiraa saattaa joutua haukku-stimulointi-haukku-stimulointi-kierteeseen. Jos näin käy, vakuuttele koiraasi tyynnyttelevillä ja rauhoittavilla äänillä. Kun koirasi rentoutuu, se ymmärtää, että jos se hiljenee, se ei enää saa värinästimulointia. Pieni määrä koiria, jotka kokevat tällaisen reaktion, kokevat sen vain ensimmäisellä kerralla, kun ne pitävät haukunestopantaa.

Sinun pitäisi huomata koirasi haukunnan vähenevän ensimmäisen muutaman päivänä aikana, jolloin se pitää haukunestopantaa. Tässä kohtaa on tärkeää muistaa, ettei oppimisvaihe ole vielä valmis. Koirat "testaavat" tästä uutta oppimiskokemusta ja yrittävät haukkuua enemmän. Näin käy yleensä toisen viikon aikana siitä, kun koira on alkanut pitää haukunestopantaa. Jos näin käy, pysy johdonmukaisena äläkä muuta haukunestopannan käyttöä. Sinun tulee asettaa haukunestopanta koiralleesi kaikissa tilanteissa, joissa odotat sen olevan hiljaa. Jos koirasi ei pidä haukunestopantaa, se saattaa jatkaa haukkumista ja sen oppiminen taantuisi.

Lisätarvikkeet

Voit ostaa lisätarvikkeita PetSafe® värisevään VBC-10-haukunestopantaan ottamalla yhteyttä asiakaspalvelukesukseen tai katso lähimän jälleenmyyjän tiedot osoitteessa www.petsafe.net. Luettelon asiakaspalvelukeskuksen puhelinnumeroista löydät osoitteesta www.petsafe.net.

Säännöllinen huolto

- Pese pannan värinäpisteet viikoittain kostealla kankaalla. Huom: Käännä "OFF"-asentoon (pois) ennen värinäpisteiden puhdistamista.
- Tarkista koirasi kaula ärsytyksen varalta ja pese kaula viikoittain.

HUOMIO

Ihoaurion vaara.

- Mukavuuden, turvallisuuden ja tuotteen tehokkuuden vuoksi varmista, että tarkista lemmikkisi pannan istuvuuden säännöllisesti. Jos ihoärsytystä havaitaan, keskeytä pannan käyttö muutamaksi päiväksi. Jos vaiva jatkuu yli 48 tuntia, ota yhteyttä eläinlääkäriin.
- Pantaa El saa kiinnittää talutushihnaan. Tämä voi aiheuttaa värinäpisteiden vetämisen liian tiukasti lemmikkisi kaulaa vasten. Liitä hihna erilliseen, muuhun kuin metalliseen pantaan tai valjaisiin ja varmista, että lisäpanta ei paina värinäpisteitä.

Usein kysytyt kysymykset

Laukaiseeko toisen koiran haukunta haukunestopannan?	Ei. Patentoitu Perfect Bark™ -tekniikka takaa, että koirasi haukunta on ainoa värinästimuloinnin aiheuttava ääni
Toimiiko värisevän haukunestopannan koirallani?	<ul style="list-style-type: none"> Haukunestopanta on turvallinen ja tehokas kaikille koirarodulle ja kaiken kokoisille koirille. Järjestelmää tulee käyttää vain yli kuuden kuukauden ikäisillä lemmikeillä. Jos lemmikkisi on vammautunut tai sen liikkuvuus on muuten heikentyntä, ota ennen käyttöä yhteyttä eläinläkäriisi tai ammattikouluttajaan.
Voiko talutushihnan kiinnittää haukunestopantaan?	Ei. Tämä voi aiheuttaa värinäpisteiden vetämisen liian tiukasti lemmikkisi kaulaa vasten. Liitä hihna erilliseen, muuhun kuin metalliseen pantaan tai valjaisiin ja varmista, että lisäpanta ei paina värinäpisteitä.

Vianmääritys

Koirani haukkuu edelleen (ei vastaa värinästimuloointiin).	<ul style="list-style-type: none"> Kiristä haukunestopantaa ja/tai leikkaa koirasi turki kohdista, joissa värinäpisteet koskettavat sen kaulaa, kunnollisen ihokosketuksen takaamiseksi. Vaihda paristo. Jos koirasi ei vieläkään reagoi, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen.
Vihreä LED-valo lopetti vilkkumisen eikä punaista valoa ole.	<ul style="list-style-type: none"> Varmista, että paristo on asennettu oikein. Vaihda paristo. Jos vihreä LED-valo ei edelleenkään vilku, ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen.

Käyttöehdot ja vastuurajoitus

1. Käyttöehdot

Tämän tuotteen käytön edellytyksenä on, että hyväksyt ilman muutoksia tässä esitetyt ehdot ja merkinnät. Tuotteen käyttäminen tarkoittaa kaikkien näiden ehtojen ja merkintöjen hyväksymistä. Jos et hyväksy näitä ehtoja ja huomautuksia, palauta tuote käyttämättömänä alkuperäispakkauksessaan omalla kustannuksellasi ja vastuullasi sopivan asiakaspalvelukeskukseen ja liitä mukaan ostotodistus, niin ostohinta hyvitetään kokonaisena.

2. Asianmukainen käyttö

Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi lemmikeillä, joita halutaan kouluttaa. Lemmikkisi yksilöllinen luonne tai koko/paino ei välttämättä sovi tuotteelle (katso tämän käyttöoppaan kohta "Järjestelmän toiminta"). Radio Systems Corporation ei suosittele tämän tuotteen käyttöä, jos lemmikkisi on aggressiivinen, eikä yhtiö ota mitään vastuuta sopivuudesta yksittäisiin tapauksiin. Jos olet epävarma tämän tuotteen sopivuudesta lemmikillesi, ota yhteys eläinläkäriin tai valtuuttettuun kouluttajaan ennen tuotteen käyttöä. Asianmukaiseen käyttöön sisältyy mm. koko käyttöoppaan ja kaikkien erityisten huomautuslausuntojen lukeminen.

3. Ei laitonta tai kiellettyä käyttöä

Tämä tuote on suunniteltu vain lemmikkieläimillä käytettäväksi. Tämä lemmikkin koulutuslaite ei ole tarkoitettu tuottamaan vahinkoa tai loukkaantumista eikä ärsyttämäään. Tuotteen käyttäminen käyttötarkoituksen vastaisesti voi olla liitoveltoon, valtion tai paikallisten lakiens vastaista.

4. Vastuurajoitus

Radio Systems Corporation tai mikään siihen liittyvistä yrityksistä ei ole missään tilanteessa vastuussa (i) mistään epäsuorasta, rangaistusluontoisesta, satunnaisesta, erityisestä tai välillisestä vahingosta tai (ii) minkäänlaisista menetyksistä tai vahingoista, joita syntyy tuotteen väärinkäytön vuoksi tai sen yhteydessä. Ostaja kantaa kaikki tuotteen käyttämiseen liittyvät riskit ja vastuuit suurimmassa lain sallimassa laajuudessa.

5. Määräysten ja ehtojen muuttaminen

Radio Systems Corporation pidättää itsellään oikeuden muuttaa aika ajoin täitä tuotetta koskevia ehtoja ja merkintöjä. Jos muutoksista on ilmoitettu sinulle ennen kuin käytät tuotetta, ne ovat yhtä sitovia kuin tähän sisältyvät pykälät.

FI

SV

NO

DA

RU

EN



Pariston hävitys

Monissa maissa edellytetään käytettyjen akkujen erilliskeräystä. Tarkista oman alueesi määräykset ennen käytettyjen akkujen hävittämistä. Ota tuotteen eliniän lopussa yhteys asiakaspalvelukeskukseen saadaksesi ohjeet yksikön asianmukaisesta hävittämisestä. Älä hävitä yksikköä kotitalousjätteen tai yhdyskuntajätteen mukana. Luettelon asiakaspalvelukeskuksen puhelinnumeroista alueellasi löydät osoitteesta www.petsafe.net.



Tärkeä kierrätysneuvo

Noudata oman maasi sähkö- ja elektriikkalaiteron määräyksiä. Tämä laite on kierrätettävä. Jos et enää tarvitse laitetta, älä hävitä sitä normaalinaan kotitalousjätteen mukana. Palauta se ostopaikkaan, jotta se päättyy kierrätysjärjestelmäämme. Jos se ei ole mahdollista, kysy lisätietoja asiakaspalvelukeskuksestaamme. Luettelon asiakaspalvelukeskuksen puhelinnumeroista löydät osoitteesta www.petsafe.net.

Vaatimustenmukaisuus



Tämä laite on sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta ja matalasta jännitteestä annetuista direktiivien vaatimusten mukainen. Laitteeseen tehdyt valtuuttamatottomat muutokset tai muunnelmat, jotka eivät ole Radio Systems Corporationin hyväksymä, voivat olla EU:n määristyksen vastaisia, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta ja mitätöivät takuun. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa: http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Takuu

Kolmen vuoden ei siirrettävä rajoitettu takuu

Tällä tuotteella on valmistajan myöntämä rajoitettu takuu. Täydelliset tiedot tuotteeseen sovellettavasta takuusta ja sen ehdoista löytyvät verkkosivulta osoitteesta www.petsafe.net, ja ne ovat saatavana myös ottamalla yhteyttä paikalliseen asiakaspalvelukeskukseen.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Irlanti

Suojattu Yhdysvaltain patenteilla 5,927,233; 7,541,937; 7,644,685.

Muita patentteja vireillä.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Häданefter kan Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Ltd. och övriga dotterbolag eller varumärken som tillhör Radio Systems Corporation komma att hänvisas till kollektivt som "vi" eller "oss".

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

Förklaring av viktiga ord och symboler som används i denna användarhandbok



Det här är varningssymbolen. Den används för att informera dig om potentiella risker för personskador. Följ alla säkerhetsmeddelanden som kommer efter symbolen så att inga eventuella skador eller dödsfall sker.

⚠ VARNING

WARNING anger en risksituation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

⚠ OBSERVERA

OBSERVERA använd tillsammans med varningssymbolen indikerar den en risksituation som kan orsaka mindre eller måttliga skador om den inte undviks.

OBSERVERA

OBSERVERA, används utan symbol för säkerhetsinformation och anger en risksituation som, om den inte undviks, kan leda till att ditt husdjur skadas.

⚠ VARNING

- Inte för bruk på aggressiva hundar. Använd inte denna produkt om din hund är aggressiv eller om den har anlag för aggressivt beteende. Aggressiva hundar kan orsaka allvarliga skador som t.o.m. kan leda till döden för deras ägare och andra. Om du är osäker på om denna produkt passar för din hund eller inte, kan du rådgöra med en veterinär eller certifierad dressör.
- Försök inte att skära i eller bända upp batteriet. Se till att använt i kasseras på rätt sätt.

⚠ OBSERVERA

PetSafe® VBC-10 vibrerande skallbegränsare är ingen leksak. Förvara den utom räckhåll för barn. Använd den endast i dess skallstoppande syfte.

OBSERVERA

Läs och följ anvisningarna i denna handbok. Det är viktigt att halsbandet sitter bra. Ett halsband som bärts för länge eller som sitter för tätt mot hundens hals kan orsaka hudskador. Detta kallas för trycksår; det kallas också decubitus eller trycknekros.

- Låt inte halsbandet sitta på hunden mer än 12 timmar om dagen.
- Om det är möjligt bör du försöka ändra halsbandets läge på hundens hals en gång i timmen eller varannan timme.
- Kontrollera hur halsbandet sitter så att alltför stort tryck undviks; följ anvisningarna i denna handbok.
- Koppla aldrig ett koppel till det elektroniska halsbandet; det orsakar ett för stort tryck på kontakterna.
- När du använder ett separat halsband till ett koppel får det inte trycka på det elektroniska halsbandet.
- Tvätta hundens hals och halsbandets kontakter med en fuktig trasa varje vecka.
- Undersök kontaktytan dagligen för att se efter om det finns utslag eller sår.
- Om du upptäcker utslag eller sår ska du inte använda halsbandet igen förrän huden har läkt.
- Om tillståndet varar mer än 48 timmar bör du kontakta en veterinär.

Mer information om trycksår och trycknekros kan du hitta på vår webbplats.

Dessa steg hjälper dig att hålla din hund trygg och bekväm. Miljontals hundar är bekväma med att bära rostfria stålkontakter. En del hundar är känsliga för kontakttryck. Efter ett tag upptäcker du kanske att din hund tolererar halsbandet väldigt bra. I så fall behöver du inte tänka på alla dessa försiktighetsåtgärder. Det är ändå viktigt att du fortsätter kontrollera kontaktytan varje dag. Om du upptäcker rodnad eller sår ska inte halsbandet användas förrän huden har läkt ut helt.

- PetSafe® VBC-10 vibrerande skallbegränsare får endast användas på friska hundar. Vi rekommenderar att du tar hunden till en veterinär innan halsbandet används om hunden inte mår bra.
- Raka inte hundens hals eftersom det kan öka risken för hudirritation.
- Spänn inte åt halsbandet mer än vad som behövs för god kontakt. Ett halsband som sitter åt för hårt ökar risken för trycknekros på kontaktytan.

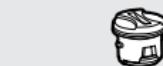
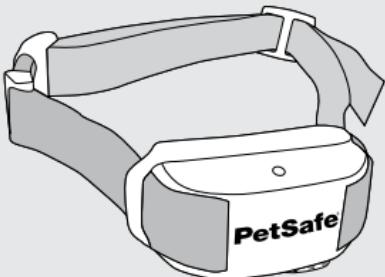
Tack för att du har valt märket PetSafe®. Du och din hund är värdar ett kamratskap där minnesvärda ögonblick och en ömsesidig förståelse ingår. Våra produkter och dressyrredskap förbättrar relationen mellan hundar och deras ägare. **Om du har frågor om våra produkter eller om hur din hund ska dresseras kan du besöka vår webbplats www.petsafe.net eller kontakta vår kundsupport. Det finns en lista med telefonnummer till vår kundsupport på vår webbplats på www.petsafe.net.**

För att få så mycket skydd som möjligt av din garanti ber vi dig att registrera din produkt inom 30 dagar på www.petsafe.net. Genom att registrera och behålla kvittot kan du få ut produktens fulla garanti och om du någon gång skulle behöva kontakta kundsupport kommer vi att kunna hjälpa dig snabbare. Vi vill framhålla att din värdefulla information aldrig kommer att lämnas eller säljas till någon. Fullständig garantiinformation finns online på www.petsafe.net.

Innehållsförteckning

Komponenter.....	19
Funktioner	19
Så fungerar systemet	20
De viktigaste funktionerna	20
Anpassa halsbandet med skallbegränsare	21
Batteriläge Av/På.....	22
Sätta i och ta ut batteriet	22
Batterilivslängd.....	23
Trippelfärgad lysdiod	23
Testa halsbandet med vibrerande skallbegränsare	24
Vad du kan förvänta dig under användning av halsbandet med vibrerande skallbegränsare	24
Tillbehör.....	25
Regelbundet underhåll	25
Vanliga frågor	26
Felsökning.....	26
Användarvillkor och ansvarsbegränsning	27
Kassering av batterier.....	28
Viktig information om återvinning	28
Överensstämmelse	28
Garanti.....	29

Komponenter



**3 V batteri
(PetSafe® RFA-188)**

**VBC-10 halsband med
vibrerande skallbegränsare**



Bruksanvisning

Funktioner

- Använder vibrationer för att avbryta hundens skällande
- Hållbar och vattentätt
- Trippelfärgad lysdiod för fullt/svagt batteri och testindikatorer
- Av/På-läge för längre batterilivslängd
- Lätt att använda
- Patenterad Perfect Bark™-teknik säkerställer att hundens skall är det enda ljud som orsakar stimuleringen

Så fungerar systemet

VBC-10 vibrerande skallbegränsare har två primära funktioner avsedda att förkorta dressyrfasen och främja gott uppförande.

För det första erbjuder halsband med skallbegränsare tio kombinationer av vibrationsstimulering. När hunden skäller avges vibrationen från en av de två vibreringspunkterna. Hur länge vibrationen varar är slumpartat, vilket avbryter hundens skällande. När det används enligt anvisningarna sänker halsbandet med skallbegränsare (och eliminerar i de flesta fall) ofogsskällande.

För det andra har halsbandet med vibrerande skallbegränsare Perfect Bark™-teknik. Det använder både vibrations- och ljudsensorer (dubbeldetektering) för att urskilja varje skall från andra externa oljud. På så sätt säkerställs det att det enbart är din hunds skall som orsakar stimuleringen.

Som en inbyggd säkerhetsfunktion stängs halsbandet med skallbegränsare av i en minut om din hund skäller 15 gånger eller mer inom en period på en minut och tjugo sekunder.

Viktigt: Innan du leker med hunden ska du ta av halsbandet med vibrerande skallbegränsare. Aktiviteten kan göra att din hund skäller, vilket kan få den att associera leken med vibrationsstimuleringen.

De viktigaste funktionerna

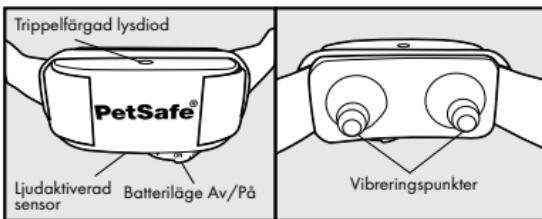
Trippelfärgad lysdiod: Visar fullt eller svagt batteri och anger testläge.

Ljudaktiverad sensor:

Detekterar ljudet från hundens skall.

Vibreringspunkter: Avger vibrationsstimuleringen.

Batteriläge Av/På: Startar och stänger av halsbandet.



Anpassa halsbandet med skallbegränsare

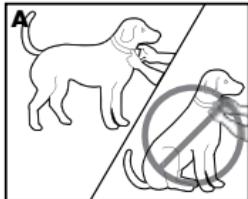
Viktigt: För att användningen ska vara effektiv är det viktigt att halsbandet med skallbegränsare har god passform och placeras rätt. Vibreringspunkterna måste ha direktkontakt med hundens hud på halsens undersida.

OBSERVERA

Se sidan 17 föriktig säkerhetsinformation.

Följ följande steg för att vara säker på att få en god passform:

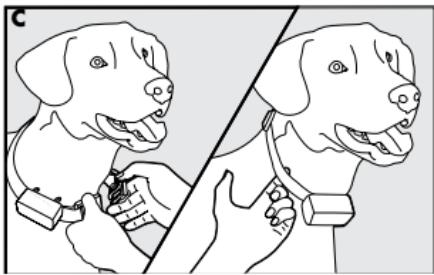
1. Se till att batteriet är i läget "OFF" (AV).
2. Börja med att hunden står bekvämt (**A**).
3. Centrera vibreringspunkterna så att de sitter underrill på hundens hals och vidrör huden (**B**). Observera: Ibland är det nödvändigt att klippa pälsen runt vibreringspunkterna för att vara säker på att det finns kontakt hela tiden.



OBSERVERA

Raka inte hundens hals eftersom det kan öka risken för hudirritation.

4. Kontrollera hur hårt halsbandet med skallbegränsare sitter genom att sticka in ett finger mellan remmen och baktill på hundens hals (**C**). Passformen ska vara åtsittande, men inte hopklämmande.

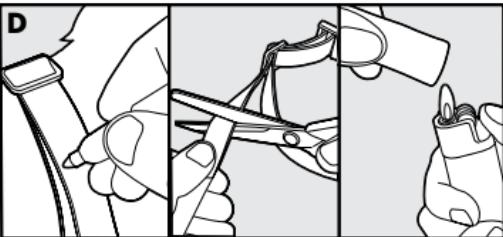


OBSERVERA

Spänn inte åt halsbandet mer än vad som behövs för god kontakt. Ett halsband som sitter åt för hårt ökar risken för trycknekros på kontaktytan.

5. Låt hunden bära halsbandet under några minuter och kontrollera sedan passformen igen. Kontrollera passformen igen när din hund känner sig mer bekväm med att ha halsbandet med skallbegränsare på sig.

6. Klipp halsbandet så här (**D**):
 - a. Markera önskad längd på halsbandet med en penna. Om hunden är ung och växer eller får tjock vinterpäls ska det finnas plats för det.
 - b. Ta av hunden halsbandet med skallbegränsare och klipp av överflödig del.
 - c. Innan halsbandet med skallbegränsare sätts på hunden igen ska halsbandets klippta kant försegglas genom att hålla en låga längs med den fransiga kanten.



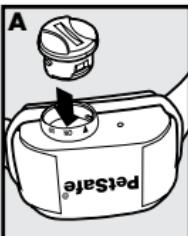
Batteriläge Av/På

PetSafe® VBC-10 vibrerande skallbegränsare är förpackad med batterimodulen inställt på läget "OFF" (AV). För att aktivera halsbandet kan du använda ett mynt för att vrida batterimodulen moturs tills pilen kommer i linje med läget "ON" (PÅ). Om halsbandet inte ska användas omedelbart på hunden kan du låta det vara i läget "OFF".

Sätta i och ta ut batteriet

Observera: Sätt inte in batteriet medan halsbandet med skallbegränsare sitter på hunden.

1. Linjera linjen på batteriet med triangeln på halsbandet med skallbegränsare (**A**).
2. Använd ett mynt för att vrida batteriet medurs tills linjen pekar på läget "ON" om du sätter på det på hunden eller läget "OFF" om det inte sätts på hunden med det samma (**B**).
3. Vrid batteriet moturs med ett mynt (**C, D**) när batteriet ska tas bort.



! WARNING

Försök inte att skära i eller bända upp batteriet. Se till att använt batteri kasseras på rätt sätt.

Detta halsband med skallbegränsare använder ett utbytbart PetSafe®-batteri (RFA-188). Detta unika batteri har formgivits för att göra batteribyte lättare och öka skyddet mot vatten.

Ett utbytesbatteri för PetSafe®-batteri (RFA-188) går att hitta hos många återförsäljare. Kontakta kundsupport eller besök vår webbplats på www.petsafe.net för att hitta en lokal återförsäljare.

Batterilivslängd

Medelbatterilivslängden är tre till sex månader, beroende på hur ofta hunden skäller. På grund av att det används mer under dressyren av hunden varar det första batteriet kanske inte lika länge som utbytesbatterierna. För att spara batterilivslängd ska det ställas i läget "OFF" (AV) när halsbandet med skallbegränsare inte används.

Trippelfärgad lysdiod

Den trippelfärgad lysdiod visar fullt eller svagt batteri och anger testläge. Fullt batteri motsvarar en blinkning var femte sekund med grön lysdiod. Svagt batteri motsvarar tre blinkningar var femte sekund med den röda lysdioden. Om inga lysdiodslampor lyser är det dags att byta batteri.

Funktion- och responstabell för lysdiod

Funktion	Lysdiodslampans respons
Enheten är PÅ	Grön lysdiodlampa blinkar en gång var femte sekund
Svagt batteri	Röd lysdiodslampa blinkar tre gånger var femte sekund
Avger vibration	Röd lysdiodslampa blinkar för varje stimulering
Testläge	Orange lysdiod blinkar

Testa halsbandet med vibrerande skallbegränsare

1. Börja med halsbandet i läget "OFF" (AV).
2. Vrid till läget "ON" (PÅ) tills lysdioden blir orange.
3. Vrid genast till läget "OFF" när du har sett den orangea lysdioden.
4. Vrid till läget "ON". Lysdioden blinkar i orange och du är nu i testläget.
5. Om du blåser in i mikrofonen ska den orangea lysdioden blinka för att ange att mikrofonen fungerar.
6. Skrapa lätt mellan vibreringspunkterna för att ange att vibrationen fungerar.
7. Om lysdioden inte blinkar och det inte finns någon vibration ska du kontrollera om batteriet har satts i på rätt sätt och/eller byta ut batteriet. Om det fortfarande inte kommer någon respons kan du kontakta kundsupport.
8. Stäng "OFF" för att avsluta testläget. Testläget avslutas även efter 30 sekunder och återgår till normal drift.

Vad du kan förvänta dig under användning av halsbandet med vibrerande skallbegränsare

Viktigt: Lämna inte hunden ensam de allra första gångerna den får en vibrationsstimulering.

Sätt på halsbandet med skallbegränsare ordentligt på hunden och vänta intill tills den skäller. De flesta hundar förstår mycket snabbt att halsbandet med skallbegränsare avbryter deras lust att skälla och slappnar av och slutar skälla. Eftersom vibrationsstimuleringen från halsbandet med skallbegränsare först kan vara lite överraskande eller skrämmande skäller en del hundar mer vid den första stimuleringen.

I sällsynta fall kan en hund hamna i en cykel av skall-stimulering-skall-stimulering. Om det sker ska du uppmuntra hunden med lugna, lindrande ord. När hunden slappnar av kommer den att förstå att om den är tyst kommer den inte att få fler vibrationsstimuleringar. Det lilla fåtal hundar som reagerar så här kommer endast att göra det den första gången de har halsbandet med skallbegränsare på sig.

Inom några dagar bör du märka en minskning i hundens skällande när den har halsbandet med skallbegränsare på sig. Då är det viktigt att komma ihåg att inlärningsprocessen inte är avslutad. Hundar brukar "testa" den nya inlärningserfarenheten och öka sina försök att skälla. Detta sker oftast under den andra veckan som en hund har halsbandet med skallbegränsare på sig. Om detta sker ska du förblif konsekvent och inte ändra hur du använder halsbandet med skallbegränsare. Du måste sätta på hunden halsbandet med skallbegränsare i alla situationer där du förväntar dig att den ska vara tyst. Om hunden inte har halsbandet med skallbegränsare på sig kan den börja skälla igen och hundens inlärning skulle få ett bakslag.

Tillbehör

Om du vill köpa ytterligare tillbehör till din PetSafe® VBC-10 vibrerande skallbegränsare kan du kontakta kundsupport eller besök vår webbplats på www.petsafe.net för att hitta en lokal återförsäljare. Det finns en lista med telefonnummer till vår kundsupport på vår webbplats på www.petsafe.net.

Regelbundet underhåll

- Tvätta halsbandets vibreringspunkter med en fuktig trasa varje vecka. Observera:
Vrid till läget "OFF" (AV) innan du rengör vibreringspunkterna.
- Kontrollera om din hunds hals är irriterad och tvätta den varje vecka.

OBSERVERA

Risk för hudskada.

- För att produkten ska vara bekväm, säker och effektiv ska du se till att passformen på hundens halsband kontrolleras ofta. Om du märker någon hudirritation ska du inte använda halsbandet på några dagar. Om tillståndet varar mer än 48 timmar bör du kontakta en veterinär.
- Fäst inget koppel på halsbandet. Det kan leda till att vibreringspunkterna dras in för tätt mot hundens hals. Fäst ett koppel till ett separat halsband eller sele, som inte är av metall, och se till att det extra halsbandet inte trycker mot vibreringspunkterna.

Vanliga frågor

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Kommer en annan hunds skall att starta halsbandet med skallbegränsare?	Nej. Patenterad Perfect Bark™-teknik garanterar att din hunds skall är det enda ljud som orsakar en vibrationsstimulering.
Kommer halsbandet med vibrerande skallbegränsare att fungera för min hund?	<ul style="list-style-type: none">Halsbandet med skallbegränsare är säkert och effektivt för alla sorters hundraser och -storlekar.Systemet får endast användas på hundar som är mer än sex månader gamla. Om din hund är skadad eller har andra bekymmer med rörligheten ska du kontakta en veterinär eller professionell dressör innan du använder halsbandet.
Kan jag fästa ett koppel på halsbandet med skallbegränsare?	Nej. Det kan leda till att vibreringspunkterna dras in för tätt mot hundens hals. Fäst ett koppel till ett separat halsband eller sele, som inte är av metall, och se till att det extra halsbandet inte trycker mot vibreringspunkterna.

Felsökning

Min hund fortsätter att skälla (svavar inte på vibrationsstimulering).	<ul style="list-style-type: none">Dra åt halsbandet med skallbegränsare och/eller klipp hundens päls där vibreringspunkterna vidrör dess hals för att säkerställa god hudkontakt.Byt ut batteriet.Om hunden fortfarande inte svarar kan du kontakta kundsupporten.
Den gröna lysdioden slutade blinka och ingen röd lampa är tänd.	<ul style="list-style-type: none">Säkerställ att batteriet är rätt isatt.Byt ut batteriet.Om den gröna lysdioden fortfarande inte blinkar kan du kontakta kundsupport.

Användarvillkor och ansvarsbegränsning

1. Användarvillkor

Användning av denna produkt kräver att du accepterar alla bestämmelser, villkor och meddelanden som anges här utan ändringar. Användning av produkten innebär samtycke till alla dessa bestämmelser, villkor och meddelanden. Om du inte vill godkänna dessa bestämmelser, villkor och meddelanden ska du återsända produkten i oanvänt skick, i dess originalförpackning och på egen bekostnad och risk till relevant kundsupport tillsammans med ett köpebevis för att få full återbetalning.

2. Korrekt användning

Denna produkt är gjord för att användas på husdjur när dressyr önskas. Din hunds specifika temperament, storlek och vikt kan göra produkten olämplig för din hund (läs avsnittet "Så fungerar systemet" i denna Bruksanvisning). Radio Systems Corporation rekommenderar inte att produkten används om ditt husdjur är aggressivt och accepterar inte något ansvar för att bedöma om produkten är lämplig i det enskilda fallet. Om du är tveksam till om denna produkt är lämplig för ditt husdjur bör du rådfråga en veterinär eller auktoriserad dressör innan du använder den. Korrekt användning inbegriper, utan begränsning, att läsa hela bruksanvisningen och alla särskilda Observera-meddelanden.

3. Ingen olaglig eller förbjuden användning

Produkten är gjord för att användas enbart på husdjur. Denna enhet för dressyr av hundar är inte avsedd att skada eller provocera. Användning av produkten på annat sätt än den är avsedd för kan utgöra ett brott mot svensk lagstiftning.

4. Ansvarsbegränsning

Radio Systems Corporation eller dess dotterbolag är under inga omständigheter skadeståndsskyldiga för (i) indirekt skada, skadestånd i avskräckande syfte, oförutsedd skada, skadestånd för särskild skada eller följdskada och/eller (ii) alla former av skada eller förlust som orsakats av eller är kopplad till en felaktig användning av denna produkt. Köparen övertar alla risker och ansvar för användningen av denna produkt i den utsträckning lagen tillåter.

5. Ändring av villkor

Radio System Corporation förbehåller sig rätten att emellanåt ändra villkor och meddelanden som gäller för produkten. Om du underrättats om sådan ändringar innan du använder produkten skall de vara bindande för dig som vore de upptecknade häri.

FI

SV

NO

DA

RU

EN



Kassering av batterier

I många länder ska använda batterier samlas in separat; kontrollera vilka regler som gäller där du bor innan du kasserar använda batterier. När produktens livslängd börjar närlämma sig sitt slut kan du kontakta vår kundsupport för att få anvisningar om hur enheten ska kasseras på rätt sätt. Kassera inte enheten i hushållssoporna eller de kommunala soporna. Det finns en lista med telefonnummer till vår kundsupport där du bor på vår webbplats på www.petsafe.net.



Viktig information om återvinning

Respektera bestämmelserna för kassering av elektrisk och elektronisk utrustning i ditt land. Denna utrustning måste återvinnas. Om du inte längre behöver utrustningen får du inte slänga den i de vanliga kommunala soporna. Lämna tillbaka den till inköpsstället så att den kan tas med i vårt återvinningsystem. Kontakta kundsupport för mer information om detta inte är möjligt. Det finns en lista med telefonnummer till vår kundsupport på vår webbplats på www.petsafe.net.

Överensstämmelse



Denna utrustning överensstämmer med EMC- och lågspänningsdirektiven.

Obehöriga ändringar eller modifieringar av utrustningen som inte godkänts av Radio Systems Corporation kan strida mot EU:s gällande regler och kan gör det oförklara både användarens rätt att använda utrustningen och garantin. Försäkran om överensstämmelse finns på:

http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

Garanti

Tre års oöverlåtbar begränsad garanti

Produkten har en begränsad tillverkningsgaranti. Fullständiga uppgifter om tillämplig garanti och dess villkor för denna produkt finns på www.petsafe.net och/eller kan fås efter kontakt med kundsupport där du bor.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Irland

Täcks av amerikanska patent 5,927,233; 7,541,937; 7,644,685.
Andra patent sökta.

Heretter kan Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. og eventuelle andre partnere av Brand Radio Systems Corporation, bli referert samlet til som "vi" eller "oss".

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

Forklaring av advarselsord og symboler brukt i denne veilederingen



Dette er et sikkerhetssymbol. Det brukes for å varsle deg om potensielle farer for personskade. Følg alle sikkerhetsmeldinger som er tilknyttet dette symbolet for å unngå mulig skade eller død.



ADVARSEL indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade.



FORSIKTIG, brukt sammen med sikkerhetsvarselssymbolet, indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.



FORSIKTIG, brukt uten sikkerhetsvarselssymbolet indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til skade på kjæledyret.



- Skal ikke brukes på aggressive hunder. Dette produktet må ikke brukes hvis hunden din er aggressiv eller har tendenser til aggressiv adferd. Aggressive hunder kan forårsake alvorlig skade og til og med død for sin eier og andre. Hvis du er usikker på om dette produktet passer for din hund, kan du kontakte veterinæren din eller en sertifisert trener.
- Ikke prøv å skjære inn i eller tvinge opp batteriet. Avhend batteriet på riktig måte.



PetSafe® VBC-10 bjeffekontroll med vibrasjon er ikke et leketøy. Hold den utenfor barns rekkevidde. Bruk det kun for å stoppe bjeffing.

FORSIKTIG

Les og følg instruksjonene i denne bruksanvisningen. Riktig tilpassing av halsbåndet er viktig. Et halsbånd som brukes for lenge eller sitter for stramt rundt hundens hals kan forårsake hudskade. Dette kalles liggesår, det kalles også decubitus ulcer eller trykknekrose.

- Unngå å la hunden bruke halsbåndet i mer enn 12 timer hver dag.
- Når det er mulig må du flytte på halsbåndet på kjælededyrets nakke hver 1. til 2. time.
- Kontroller tilpasningen for å hindre for mye trykk, følg instruksjonene i denne bruksanvisningen.
- Koble aldri til et bånd til det elektriske halsbåndet, det vil føre til for mye trykk på kontaktene.
- Når et separat halsbånd brukes som bånd, må det ikke legges trykk på det elektroniske halsbåndet.
- Vask hundens halsområde og kontaktene på halsbåndet ukentlig med en fuktig klut.
- Undersøk kontaktområdet daglig for tegn på utslett eller sår.
- Hvis du finner et utslett eller sår, må du avbryte bruken av halsbåndet til huden er leget.
- Hvis tilstanden vedvarer utover 48 timer må du oppsøke veterinær.

For ekstra informasjon om liggesår og trykknekrose, kan du besøke vårt nettsted.

Disse trinnene vil hjelpe deg med å holde kjælededyret ditt trygt og komfortabelt. Millionvis av kjæledyr er komfortable mens de bruker kontakter i rustfritt stål. Enkelte kjæledyr er sensitive for kontakttrykk. Det kan hende at du finner ut etter hvert at kjælededyret ditt tåler halsbåndet svært godt. Da trenger du ikke å ta så mange forholdsregler. Det er viktig å fortsette å foreta daglige kontroller av kontaktområdet. Hvis du oppdager rødhet eller sår, må du avbryte bruken til huden er fullstendig helet.

- PetSafe® VBC 10 bjeffekontroll med vibrasjon må kun brukes på friske hunder. Vi anbefaler at du tar hunden din med til dyrlæge før du bruker halsbåndet, hvis hunden ikke er ved god helse.
- Ikke barber kjælededyrets hals, da dette øker risikoen for hudirritasjon.
- Du må ikke gjøre halsbåndet strammere enn det som er nødvendig for god kontakt. Et halsbånd som er for stramt vil øke risikoen for trykknekrose på kontaktområdet.

Takk for at du har valgt PetSafe®. Du og kjæledyret ditt fortjener et samvær som består av minneverdige øyeblikk og delt forståelse. Produktene våre er laget for å forsterke forholdet mellom deg og kjæledyret ditt. **Hvis du har spørsmål om produktene våre, kan du besøke nettstedet vårt på www.petsafe.net eller kontakte vårt kundeservicesenter. For en liste over telefonnumre til kundeservicesentrene, kan du besøke nettstedet vårt; www.petsafe.net.**

For å få best mulig beskyttelse ut av garantien din, må du registrere produktet ditt innen 30 dager på www.petsafe.net. Ved å registrere og beholde kvitteringen din, får du produktets fulle garanti, og hvis du skulle få behov for å ringe kundeservicesenteret, vil vi kunne hjelpe deg raskere. Viktigst av alt, informasjonen du gir oss vil aldri bli gitt videre eller solgt til noen. Fullstendig garantiinformasjon er tilgjengelig på www.petsafe.net.

Innholdsfortegnelse

Komponenter.....	33
Funksjoner.....	33
Slik fungerer systemene	34
Viktige definisjoner	34
Tilpass bjeffekontrollhalsbåndet	35
På/Av-batterimodul	36
Slik setter du inn og fjerner batteriet.....	36
Batterilevetid	37
Trefarget LED	37
Slik tester du bjeffekontrollhalsbåndet med vibrasjon	38
Dette kan du forvente når du bruker bjeffekontrollhalsbåndet med vibrasjon	38
Tilbehør.....	39
Regelmessig vedlikehold	39
Vanlige spørsmål.....	40
Feilsøking	40
Bruksvilkår og ansvarsbegrensning	41
Kassering av batterier.....	42
Viktige råd om resirkulering	42
Samsvar	42
Garanti.....	43

Komponenter



**3-volts batteri
(PetSafe® RFA-188)**

**VBC-10 vibrasjon
bjeffekontrollhalsbånd**



Bruksanvisning

Funksjoner

- Bruker vibrasjon for å avbryte hundens bjeffing
- Holdbar og vanntett
- Trefarget LED for Indikatorlys for høyt/lavt batterinivå
- PÅ/AV-KNAPP for lengre batterilevetid
- Enkel å bruke
- Patentert Perfect Bark™-teknologi sikrer at din hunds bjeffing er den eneste lyden som vil forårsake stimulering.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Slik fungerer systemene

VBC-10 bjeffekontroll med vibrasjon har to primærfunksjoner som er designet for å forkorte dressurfasen og fremme god adferd.

For det første har bjeffekontrollhalsbånd 10 kombinasjoner med vibrasjonsstimulering. Når hunden bjeffer, leveres vibrasjon fra ett av de to vibrasjonspunktene. Varigheten på vibrasjonen er tilfeldig, noe som avbryter hundens bjeffing. Når den brukes i henhold til instruksjonen, reduserer (og i de fleste tilfeller hindrer) bjeffekontrollhalsbånd med vibrasjon ønsket bjeffing på en trygg måte.

For det andre inkluderer bjeffekontrollhalsbåndet med vibrasjon patentert Perfect Bark™- teknologi. Den bruker både vibrasjons- og lydsensorer (dobbeldeteksjon) for å skille hvert bjeff fra andre eksterne lyder. Dette sikrer at din hunds bjeffing er den eneste lyden som vil forårsake stimulering.

Som en innebygd funksjon, hvis hunden din bjeffer 15 ganger eller mer i løpet av en periode på 1 minutt og 20 sekunder, vil bjeffekontrollelsen automatisk slå seg av etter 1 minutt.

Viktig: Før du skal leke med hunden din slår du enheten av og fjerner bjeffekontrollhalsbåndet med vibrasjon. Aktiviteten kan føre til at hunden bjeffer, noe som kan føre til at den forbinder leken med vibrasjonsstimulering.

Viktige definisjoner

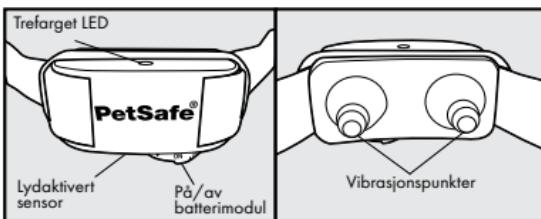
Trefarget LED: Indikatorlys for høyt/lavt batterinivå

Lydaktivert sensor:

Oppdager lyden av hundens bjeff.

Vibrasjonspunkter: Leverer vibrasjonsstimulering.

På/av-batterimodul: Slår halsbåndet på og av.



Tilpass bjeffekontrollhalsbåndet

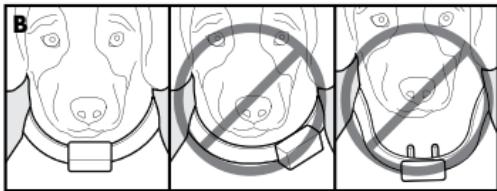
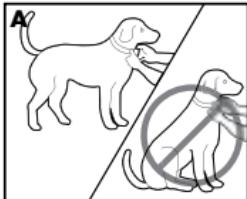
Viktig: Riktig tilpassing og plassering av bjeffekontrollhalsbåndet er viktig for at det skal fungere riktig. Vibrasjonspunktene må ha direkte kontakt med hundens halshud.

FORSIKTIG

Se side 31 for viktig sikkerhetsinformasjon.

Følg disse trinnene for å sørge for at det sitter som den skal:

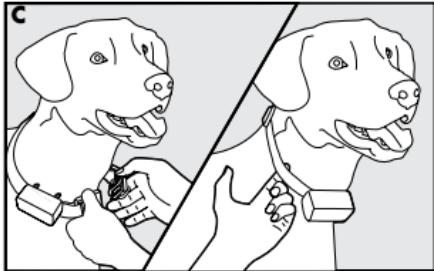
1. Kontroller at batteriet er i "OFF" (AV)-posisjon.
2. Start med å få hunden til å stå komfortabelt (**A**).
3. Sentrerer du halsbåndmottakeren slik at vibrasjonspunktene er under hundens hals og berører huden (**B**). Merknad: Noen ganger er det nødvendig å klippe håret rundt vibrasjonspunktene for å sørge for at kontakten er konsistent.



FORSIKTIG

Ikke barber kjæledyrets hals, da dette øker risikoen for hudirritasjon.

4. Kontroller hvor stramt bjeffekontrollhalsbåndet sitter ved å legge én finger mellom halsbåndet og hundens nakke (**C**). Det skal sitte godt, men ikke for stramt.



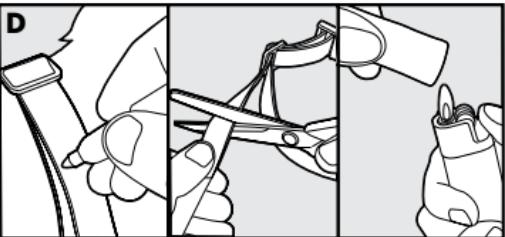
FORSIKTIG

Du må ikke gjøre halsbåndet strammere enn det som er nødvendig for god kontakt. Et halsbånd som er for stramt vil øke risikoen for trykknekrose på kontaktområdet.

5. La hunden bruke halsbåndet i flere minutter og kontroller deretter tilpasningen på nytt. Kontroller tilpasningen igjen etter hvert som hunden blir mer komfortabel med å bruke bjeffekontrollhalsbåndet.

6. Trim halsbåndet på følgende måte (**D**):

- Merk av den ønskede lengden på halsbåndet med en penn. La det stå igjen litt ekstra hvis hunden din kommer til å vokse eller kommer til å få tykk vinterpels.
- Fjern bjeffekontrollhalsbåndet fra hunden din og kutt vekk overskytende.
- Før du plasserer bjeffekontrollhalsbåndet tilbake på hunden din må du forsegle avkuttingskanten på halsbåndet ved å føre en flamme langs den frysede kanten.



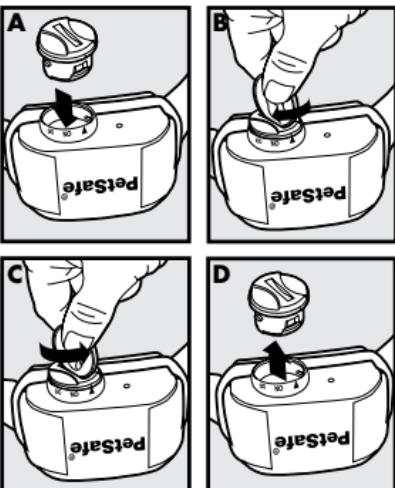
På / Av-batterimodul

PetSafe® VBC-10 bjeffekontroll med vibrasjon er pakket med batterimodulen installert i "OFF" (AV)-posisjon. For å aktivere halsbåndet må du bruke en mynt for å snu batterimodulens teller med klokken til pilen er på linje med "ON" (PÅ)-posisjonen. Hvis halsbåndet ikke skal brukes umiddelbart på hunden, må du la det være i "OFF"- posisjon.

Slik setter du inn og fjerner batteriet

Merknad: Ikke sett inn batteriene mens bjeffekontrollhalsbåndet sitter på hunden.

- Tilpass linjen på batteriet med trekanten på bjeffekontrollhalsbåndet (**A**).
- Bruk en mynt for å snu batteriet med klokken til linjen peker mot "ON"-posisjon hvis du setter det på hunden eller "OFF"-posisjonen hvis det ikke skal settes på hunden med en gang (**B**).
- For å fjerne batteriet må du snu batteriet mot-klokken ved bruk av en mynt (**C, D**).



!ADVARSEL

Ikke prøv å skjære inn i eller tvinge opp batteriet. Avhend batteriet på riktig måte.

Dette bjeffekontrollhalsbåndet bruker et utskiftbart PetSafe®-batteri (RFA-188). Dette unike batteriet er designet for å gjøre batteriutskiftingen lettere og øke vannbeskyttelsen.

Reservebatteri for PetSafe® (RFA-188) finner du hos mange forhandlere. Kontakt kundeservicesenteret eller besøk nettstedet vårt på www.petsafe.net for å finne en forhandler nær deg.

Batterilevetid

Gjennomsnittlig batterilevetid er 3 til 6 måneder, avhengig av hvor ofte hunden din bjeffer. På grunn av din hunds læreprosess varer kanskje ikke de første batteriene like lenge som reservebatteriene. For å forlenge batterilevetiden kan du sette enheten i "OFF"(AV)-posisjon når bjeffekontrollhalsbåndet ikke er i bruk.

Trefarget LED

Det trefargede LED-indikatorlyset viser høyt/lavt batterinivå. Bra batteri er lik 1 blink hvert 5. sekund med den grønne LED-en. Dårlig batteri er lik 3 blink hvert 5. sekund med den røde LED-en. Hvis det ikke finnes noen LED-lys er det på tide å skifte batteri.

Tabell for LED-funksjon og respons

Funksjon	LED-lysrespons
Enheten er PÅ	Den grønne LED-en blinker én gang hvert 5. sekund
Lavt batteri	Det røde LED-lyset blinker 3 ganger hvert 5. sekund
Leverer vibrasjon	Det røde LED-lyset blinker for hver stimulering
Testmodus	Den oransje LED-en blinker

Slik tester du bjeffekontrollhalsbåndet med vibrasjon

- Start med halsbåndet i "OFF" (AV)-posisjon.
- Skift til "ON" (PÅ)-posisjon til LEDen viser oransje.
- Skift umiddelbart til "OFF"-posisjon etter at LEDen viser oransje.
- Skift til "ON"-posisjon. LEDen blinker oransje og du er nå i testmodus.
- Blås inn i mikrofonen og den oransje LEDen vil blinke for å indikere at mikrofonene fungerer.
- Skrap lett mellom vibrasjonspunktene for å indikere om vibrasjonen fungerer.
- Hvis LED-lyset ikke blinker og det ikke er noen vibrasjon, må du sikre at batteriet er riktig installert, og/eller skifte ut batteriet. Hvis det fortsatt ikke er noen respons, må du kontakte kundeservicesenteret.
- Slå "OFF" for å avslutte testmodus. Testmodus vil også tidsavbrytes etter 30 sekunder og gjenoppta normal drift.

Dette kan du forvente når du bruker bjeffekontrollhalsbåndet med vibrasjon

Viktig: Ikke la hunden være alene de første få gangene den får vibrasjonsstimulering.

Plasser bjeffekontrollhalsbåndet riktig på hunden din, og vent i nærheten til den bjeffer. De fleste hunder forstår svært raskt at bjeffekontrollhalsbåndet avbryter trangen til å bjeffe og vil slappe av og slutte å bjeffe. Fordi vibrasjonsstimuleringen fra bjeffekontrollhalsbåndet kan være overraskende eller skremmende den første gangen, kan enkelte hunder bjeffe mer ved den første stimuleringen.

I sjeldne tilfeller kan hunden komme inn i en bjeff-stimulering-bjeff-stimulering-sirkel. Hvis dette skjer må du roe hunden din med beroligende og trøstende stemmeleie. Når hunden din slapper av vil den forstå at den ikke kommer til å få flere vibrasjonsstimuleringer. De få hundene som får denne reaksjonen får den som regel kun første gang de bruker bjeffekontrollhalsbåndet.

Du skal merke en reduksjon i hundens bjeffing i løpet av de første dagene den bruker bjeffekontrollhalsbåndet. På dette tidspunktet er det viktig å huske at læringsprosessen fortsatt ikke er fullført. Hunder kommer til å "teste" denne nye læringsopplevelsen, og øke sine bjeffeforsøk. Dette skjer som regel i løpet av den andre uken hunden bruker bjeffekontrollhalsbåndet. Hvis dette skjer må du fortsette å være konsekvent og ikke endre bruken din av bjeffekontrollhalsbåndet. Du må plassere bjeffekontrollhalsbåndet på hunden din i alle situasjoner der du forventer at den skal være stille. Hvis hunden din ikke bruker bjeffekontrollhalsbåndet, kan den gjenoppta bjeffingen og bli satt tilbake i læringsprosessen.

Tilbehør

For å kjøpe ekstrautstyr til PetSafe® VBC-10 Bjeffekontroll med vibrasjon, kan du kontakte kundeservicesenteret eller gå til nettsiden vår www.petsafe.net for å finne en forhandler i nærheten av deg. For en liste over telefonnumre til kundeservicesentrene, kan du besøke nettstedet vårt; www.petsafe.net.

Regelmessig vedlikehold

- Vask vibrasjonspunktene på halsbåndet ukentlig med en fuktig klut. Merknad: Sett i "OFF" (AV)-posisjon før du rengjør vibrasjonspunktene.
- Sjekk hundens hals for irritasjon og vask halsen ukentlig.

FORSIKTIG

Fare for hudskade.

- For å sikre effektiviteten til dette produktet og komforten og sikkerheten til hunden din, må du kontrollere halsbåndets tilpassing ofte. Hvis du merker at hunden din opplever hudirritasjon, må du avbryte bruken av halsbåndet i noen få dager. Hvis tilstanden vedvarer utover 48 timer må du oppsøke veterinær.
- IKKE fest et bånd til halsbåndet. Dette kan føre til at vibrasjonspunktene blir trukket for stramt mot kjæledyrets hals. Fest et bånd til et separat, ikke-metallisk halsbånd eller sele, og sorg for at det ekstra halsbåndet ikke legger press på vibrasjonspunktene.

Vanlige spørsmål

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Vil en annen hunds bjeffing utløse bjeffekontrollhalsbåndet?	Nei. Patentert Perfect Bark™ -teknologi sikrer at din hunds bjeffing er den eneste lyden som vil forårsake vibrasjonsstimulering.
Vil bjeffekontrollhalsbåndet med vibrasjon fungere for min hund?	<ul style="list-style-type: none">• Bjeffekontrollhalsbåndet er trygt og effektivt for hunder av alle raser og størrelser.• Systemet skal kun brukes på kjæledyr over 6 mnd. Hvis dyret er skadet eller har begrenset bevegelsesevne, må du kontakte veterinær eller profesjonell trener før bruk.
Kan jeg feste et bånd til bjeffekontrollhalsbåndet?	Nei. Dette kan føre til at vibrasjonspunktene blir trukket for stramt mot kjæledyrets hals. Fest et bånd til et separat, ikke-metallisk halsbånd eller sele, og sorg for at det ekstra halsbåndet ikke legger press på vibrasjonspunktene.

Feilsøking

Hunden min fortsetter å bjeffe (responderer ikke på vibrasjonsstimulering).	<ul style="list-style-type: none">• Stram bjeffekontrollhalsbåndet og/eller klipp hundens hår der vibrasjonspunktene berører halsen for å sikre god hudkontakt.• Skift ut batteriet.• Hvis hunden din fortsatt ikke reagerer kan du kontakte kunderservicesenteret.
Det grønne LED-lyset sluttet å blinke og det er ikke noe rødt lys.	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller at batteriene er riktig installert.• Skift ut batteriet.• Hvis det grønne LED-lyset fortsatt ikke blinker, må du kontakte kunderservicesenteret.

Bruksvilkår og ansvarsbegrensning

1. Bruksvilkår

Bruk av dette produktet er underlagt din godkjennelse uten endringer av vilkårene, betingelsene og merknadene heri. Bruk av dette produktet betyr godkjennelse av alle slike vilkår, betingelser og merknader. Hvis du ikke ønsker å godta disse vilkårene, betingelsene og merknadene, må du returnere produktet, ubrukt, i originallemballasjen og for egen kostnad og risiko, til det relevante kundeservicesenteret sammen med kjøpsbevis, for full refundering.

2. Riktig bruk

Dette produktet er designet for bruk med hunder der trening er ønskelig. Det spesifikke temperamentet eller størrelsen/vekten på kjæledyret ditt er kanskje ikke egnet for dette produktet (se "Slik fungerer systemene" i denne bruksanvisningen). Radio Systems Corporation anbefaler at dette produktet ikke brukes hvis kjæledyret ditt er aggressivt og fraskriver seg alt ansvar for å bedømme egnetheten i individuelle tilfeller. Hvis du er usikker på om dette produktet passer for din hund, må du snakke med en veterinær eller sertifisert trener før bruk. Riktig bruk inkluderer, uten begrensning, å gå gjennom hele bruksanvisningen og all spesifikk sikkerhetsinformasjon.

3. Ingen ulovlig eller forbudt bruk

Dette produktet er laget kun for bruk med kjæledyr. Dette kjæledyrtreningsutstyret er ikke ment å skade eller provosere. Bruk av dette produktet på en måte som ikke er tiltenkt, kan føre til brudd på føderale, statlige eller lokale lover.

4. Begrenset erstatningsansvar

Ikke under noen omstendighet skal Radio System Corporation eller noen tilknyttede selskaper være ansvarlig for (i) noen indirekte, straffbare, tilfeldige, spesielle eller følgeskader og/eller (ii) noe tap eller skader i det hele tatt som skriver seg fra eller er tilknyttet misbruk av dette produktet. Kjøper påtar seg all risiko og ansvar for bruken av dette produktet i lovens lengste utstrekning.

5. Modifisering av vilkår og betingelser

Radio Systems Corporation forbeholder seg retten til å endre vilkårene, betingelsene og varslene som styrer dette produktet fra tid til annen. Hvis du har blitt varslet om slike endringer før du tok dette produktet i bruk, skal de være bindende for deg som om de var en del av dette dokumentet.

FI

SV

NO

DA

RU

EN



Kassering av batterier

Affallssortering av brukte batterier er påkrevd i mange områder. Sjekk forskriftene i ditt område før du kasserer brukte batterier. På slutten av produktets levetid må du kontakte vårt kundeservicesenter for å få instruksjoner om riktig avhending av enheten. Ikke kast enheten sammen med husholdningsavfall. For en liste over telefonnumre til kundeservicesentrene, kan du besøke nettstedet vårt; www.petsafe.net.



Viktige råd om resirkulering

Respekter forskriftene for elektrisk og elektronisk avfall i ditt land. Dette utstyret må resirkuleres. Hvis du ikke lenger trenger dette utstyret, må det ikke legges i det vanlige husholdningsavfallssystemet. Det må returneres der det ble kjøpt, slik at det kan plasseres i vårt resirkuleringssystem. Hvis dette ikke er mulig, må du kontakte kundeservicesenteret for mer informasjon. For en liste over telefonnumre til kundeservicesentrene, kan du besøke nettstedet vårt; www.petsafe.net.

Samsvar



Dette utstyret er i samsvar med EMC- og lavspenningsdirektivene. Uautoriserte endringer eller modifikasjoner av produktet, som ikke er godkjent av Radio Systems Corporation, kan være et brudd på EU-reglene, og kan ugyldiggjøre brukerens myndighet til å betjene utstyret, og vil ugyldiggjøre garantien. Samsvarserklæringen finner du på:

http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Garanti

Tre års ikke-overførbar, begrenset garanti

Dette produktet har fordelen med en begrenset garanti fra produsenten. Komplette detaljer om garantien for dette produktet og dennes vilkår finner du på www.petsafe.net og/eller ved å kontakte ditt lokale kundeservicesenter.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, Irland

Dekkes av de amerikanske patentnumrene.: 5,927,233; 7,541,937; 7,644,685.

Andre patenter er under behandling.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

I det følgende kan der samlet henvises til Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. og eventuelle andre datterselskaber eller varemærker tilhørende Radio Systems Corporation med ordene "vi" eller "os".

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Forklaring af advarselsord og symboler, der anvendes i vejledningen



Dette er sikkerhedsadvarselssymbolet. Det anvendes til at advare dig om potentielle risici for personskader. Overhold alle sikkerhedsmeddelelser, der følger efter dette symbol, for at undgå mulig skade eller dødsfald.

⚠ ADVARSEL

⚠ FORSIGTIG

FORSIGTIG

ADVARSEL angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

FORSIGTIG angiver, når den bruges sammen med sikkerhedsadvarselssymbolet, en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i lettere eller moderat personskade.

FORSIGTIG angiver, når den bruges uden sikkerhedsadvarselssymbolet, en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i skade på dit kæledyr.

⚠ ADVARSEL

- Må ikke bruges til aggressive hunde. Anvend ikke dette produkt, hvis din hund er aggressiv eller har tendens til aggressiv adfærd. Aggressive hunde kan forårsage alvorlig personskade og endda deres ejers og andres død. Hvis du er usikker på, om dette produkt er velegnet til din hund, skal du kontakte din dyrlæge eller en autoriseret hundetræner.
- Forsøg ikke at skære i eller skille batteriet ad. Bortskaf brugte batterier korrekt.

⚠ FORSIGTIG

PetSafe® VBC-10 vibrerende gøkontrol er ikke et legetøj og skal opbevares utilgængeligt for børn. Brug det kun med det formål at standse gøen.

FORSIGTIG

Læs og følg venligst instruktionerne i denne vejledning. Korrekt justering af halsbåndet er vigtig. Hvis halsbåndet har været på for længe, eller det sidder for stramt om kæledyrets hals, kan det forårsage skade på huden. Dette kaldes liggesår; også kaldet decubitalsår eller tryknekrose.

- Lad ikke hunden bære halsbåndet i mere end 12 timer om dagen.
- Når det er muligt, bør halsbåndet ompositioneres på kæledyrets hals hver time til hver anden.
- Kontroller, om halsbåndet passer for at undgå overdrevent tryk. Følg anvisningerne i denne vejledning.
- Sæt aldrig en snor i det elektroniske halsbånd; det vil trykke for meget på kontakterne.
- Når der anvendes et separat halsbånd til en snor, må der ikke udøves tryk på det elektroniske halsbånd.
- Vask hundens hals og kontakterne på halsbåndet ugentligt med en fugtig klud.
- Undersøg kontaktområdet dagligt for tegn på udslæt eller sår.
- Stop med at bruge halsbåndet, hvis der er udslæt eller sår, og vent, indtil huden er helet.
- Kontakt dyrlægen, hvis tilstanden varer ved i mere end 48 timer.

For yderligere oplysninger om liggesår og tryknekrose henvises du til vores hjemmeside.

Overholdes disse foranstaltninger, er dit kæledyr uden fare og har det godt. Millioner af hunde har det godt med at bære kontakter i rustfrit stål. Nogle kæledyr er overfølsomme over for kontakttryk. Det kan godt være, at dit kæledyr kan tåle halsbåndet, når der er gået noget tid. I så fald kan du slække lidt på nogle af disse forholdsregler. Det er vigtigt at fortsætte med at kontrollere kontaktområderne dagligt. Stop brugen, hvis huden er rød eller der er sår, indtil huden er helet fuldstændigt.

- PetSafe® VBC-10 vibrerende gøkontrol må kun anvendes på raske hunde. Vi anbefaler, at du tager din hund til dyrlægen, inden halsbåndet tages i brug, hvis den ikke er rask.
- Barber ikke kæledyrets hals, da det kan øge risikoen for hudirritation.
- Du bør ikke stramme halsbåndet mere end nødvendigt for at opnå god kontakt. Et halsbånd, der sidder for stramt, vil øge risikoen for tryknekrose i kontaktområdet.

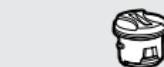
Mange tak, fordi du har valgt at købe et PetSafe® produkt. Du og dit kæledyr fortjener et venskab, der består af mindeværdige øjeblikke og fælles forståelse. Vores produkter og træningsanordninger forbedrer forholdet mellem kæledyr og deres ejere. **Hvis du har spørgsmål angående vores produkter eller træning af dit kæledyr, er du velkommen til at besøge vores hjemmeside på www.petsafe.net eller kontakte vores kundeservicecenter. Du kan finde en liste med telefonnumre til vores kundeservicecentre på www.petsafe.net.**

For at få mest mulig beskyttelse ud af din garanti bedes du registrere dit produkt inden for 30 dage på www.petsafe.net. Ved at registrere dit produkt og beholde din kvittering vil du få fuld garanti på produktet, og hvis du nogensinde får brug for at ringe til kundeservicecentret, vil vi således også være i stand til at hjælpe dig hurtigere. Vigtigst af alt er, at dine følsomme oplysninger aldrig vil blive videregivet eller solgt til nogen. De komplette garantioplysninger er tilgængelige online på www.petsafe.net.

Indholdsfortegnelse

Komponenter.....	47
Funktioner	47
Sådan fungerer systemet.....	48
Vigtigdefinitioner	48
Påsætning af gøkontrolhalsbåndet.....	49
TÆND/SLUK Batterimodul	50
Isætning og udtagning af batteriet.....	50
Batteriets levetid.....	51
Trefarvet LED.....	51
Sådan tester du det vibrerende gøkontrolhalsbånd	52
Hvad kan man forvente under brugen af det vibrerende gøkontrolhalsbånd.....	52
Tilbehør.....	53
Regelmæssig vedligeholdelse.....	53
Ofte stillede spørgsmål.....	54
Fejlfinding	54
Brugsbetingelser og ansvarsbegrensning.....	55
Bortskaffelse af batterier	56
Vigtige genbrugsråd.....	56
Overholdelse af forskrifter	56
Garanti.....	57

Komponenter



**3 V batteri
(PetSafe® RFA-188)**

**VBC-10 Vibrerende
gøkontrolhalsbånd**



Betjeningsvejledning

Funktioner

- Brug vibration til at standse hundens gøen
- Holdbar og vandtæt
- Trefarvet LED-indikator for høj/lav batteristand og test
- Tænd/sluk-knap for en længere batterilevetid
- Let at bruge
- Den patenterede Perfect Bark™-teknologi sørger for, at det kun er din hunds gøen, der aktiverer stimuleringen

Sådan fungerer systemet

Det VBC-10 vibrerende gøkontrol har to hovedfunktioner, som er designet til at forkorte træningen og fremme god opførelsel.

For det første har gøkontrolhalsbåndet 10 vibrationsstimuleringskombinationer. Når hunden gør, leveres vibration fra et af de to vibreringspunkter. Vibrationsens varighed er vilkårlig, hvilket afbryder hundens gøen. Det vibrerende gøkontrolhalsbånd, anvendt i overensstemmelse med vejledningen, reducerer (og fjerner i de fleste tilfælde) hundens generende gøen.

For det andet inkluderer det vibrerende gøkontrolhalsbånd den patenterede Perfect Bark™-teknologi, som bruger både vibration og lydsensore (dobbelt registrering) til at skelne hver gøen fra andre eksterne lyde. Dette sikre, at det kun er din hunds gøen, der aktiverer stimuleringen.

Hvis din hund gør 15 gange eller mere indenfor 1 minut og 20 sekunder, sørger en indbygget sikkerhedsfunktion for, at gøkontrolhalsbåndet slukker automatisk i 1 minut.

Vigtigt: fjern det vibrerende gøkontrolhalsbånd, inden du leger med din hund. Aktiviteten kan få din hund til at gø, hvilket kan medfører, at den vil associere leg med vibrationsstimuleringen.

Vigtigtdefinitioner

Trefarvet LED: viser høj eller lav batteristand og indikerer testfunktion.

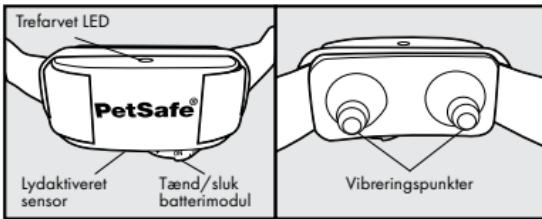
Lydaktiveret sensor:

registrerer lyden af din hunds gøen.

Vibreringspunkter: leverer vibrationsstimulering.

Tænd/sluk batterimodul:

Tænd og sluk for halsbåndet.



Påsætning af gøkontrolhalsbåndet

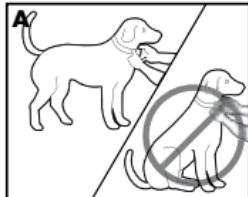
Vigtigt: Det er vigtigt for en effektiv funktion, at gøkontrolhalsbåndet justeres og sidder korrekt. Vibreringspunkterne bør have direkte kontakt med din hunds hud på undersiden af halsen.

FORSIGTIG

Se venligst vigtige sikkerhedsoplysninger på side 45.

Følg disse trin for at sikre korrekt tilpasning:

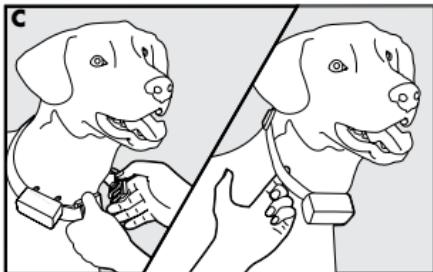
1. Sørg for at batteriet er slået "OFF" (SLUK).
2. Din hund skal stå behageligt (**A**).
3. Centrer vibreringspunkterne på undersiden af din hunds hals, så de rører huden (**B**). Bemærk: Det er nogle gange nødvendigt at klippe håret rundt om vibreringspunkterne for at sikre fortsat kontakt.



FORSIGTIG

Barber ikke kæledyrets hals, da det kan øge risikoen for hudirritation.

4. Kontroller, hvor stramt gøkontrolhalsbåndet sidder, ved at sætte en finger mellem båndet og hundens hals (**C**). Det skal sidde til, men må ikke snære.

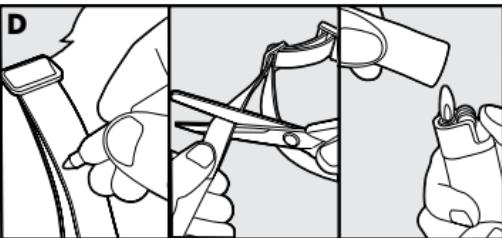


FORSIGTIG

Du bør ikke stramme halsbåndet mere end nødvendigt for at opnå god kontakt. Et halsbånd, der sidder for stramt, vil øge risikoen for tryknekrose i kontaktområdet.

5. Lad din hund bære halsbåndet i flere minutter, og kontroller derefter igen, at det passer. Kontroller igen, at det sidder korrekt, efterhånden som hunden vænner sig til at bære gøkontrolhalsbåndet.

6. Klip halsbåndet til som følger (D):
 - a. Marker den ønskede længde på halsbåndet med en tusch. Giv plads til vækst, hvis din hund er ung eller får tyk vinterpels.
 - b. Tag gøkontrolhalsbåndet af hunden, og klip overskydende halsbånd af.
 - c. Inden man sætter gøkontrolhalsbåndet på hunden igen, skal man forsegle kanten på det sted, hvor halsbåndet er klippet over, ved at lade en flamme brænde langs den flossede kant.



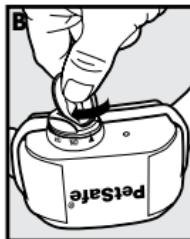
TÆND/SLUK Batterimodul

PetSafe® VBC-10 vibrerende gøkontrol er pakket med batterimodulet i "OFF" (SLUK). For at aktivere halsbåndet skal du bruge en mønt til at dreje batterimodulet mod uret, indtil pilen står på "ON"(TÆND). Hvis halsbåndet ikke skal bruges med det samme, skal det fortsat være "OFF".

Isætning og udtagning af batteriet

Bemærk: Sæt ikke batteriet i, mens hunden har gøkontrolhalsbåndet på.

1. Tilpas linjen på batteriet med trekanten på gøkontrolhalsbåndet (A).
2. Brug en mønt til at dreje batteriet med uret indtil linjen peger på "ON", hvis du vil give hunden det på eller på "OFF", hvis du ikke vil give hunden det på med det samme (B).
3. For at fjerne batteriet bruges en mønt til at dreje batteriet mod uret (C, D).



! ADVARSEL

Forsøg ikke at skære eller skille batteriet ad. Bortskaf brugte batterier korrekt.

Dette gøkontrolhalsbånd bruger et PetSafe® batteri (RFA-188), som kan udskiftes. Dette unikke batteri er designet til at gøre udskiftningen af batteriet nemmere og øge beskyttelsen mod vand.

Du kan finde PetSafe® reservebatteri (RFA-188) hos mange forhandlere. Kontakt kundeservicecentret eller besøg vores hjemmeside www.petsafe.net for at finde en forhandler nær dig.

Batteriets levetid

Den gennemsnitlige batterilevetid er på 3 til 6 måneder, afhængigt af hvor ofte din hund gør. Da batteriet bruges oftere under din hunds træning, kan det betyde, at det første batteri ikke holder så længe som reservebatterierne. "OFF" (SLUK) gøkontrolhalsbåndet, når det ikke er i brug for således at forlænge batteriets levetid.

Trefarvet LED

Den trefarvede LED-indikator viser en høj/lav batteristand og indikerer testfunktion. Godt batteri vises med 1 grønt blik hvert 5. sekund. Lavt batteri vises med 3 røde blink hvert 5. sekund. Hvis ingen LED-lys er tændt, er det tid til at udskifte batteriet.

LED funktions- og responsstabel

Funktion	LED-Lampens respons
Enheden er TÆNDT	Den grønne LED-lampe blinks én gang hvert 5. sekund
Lav batteristand	Den røde LED-lampe blinks 3 gange hvert 5. sekund
Leverer vibration	Den røde LED-lampe blinks for hver stimulering
Testfunktion	Den orange LED-lampe blinks

Sådan tester du det vibrerende gøkontrolhalsbånd

1. Start med halsbåndet i "OFF" (SLUK) tilstand.
2. Drej hen til "ON" (TÆND), indtil LED-lampen bliver orange.
3. Drej straks tilbage til "OFF", når du ser den orange LED.
4. Drej hen til "ON". LED-lampen blinker orange og testfunktionen er nu i gang.
5. Pust i mikrofonen og den orange LED-lampe vil blinke for at vise, at mikrofonen virker.
6. Krads let mellem vibreringspunkterne for at indikerer at vibrationen fungerer.
7. Hvis LED-lampen ikke blinker, og der ikke er nogen vibration, bør du kontrollere, at batteriet er installeret korrekt, og/eller udskifte batteriet. Hvis der stadig ikke er nogen respons, bør du kontakte kundeservicecentret.
8. Drej hen på "OFF" for at afslutte testfunktionen. Testfunktionen afsluttes efter 30 sekunder og skifter til normal drift.

Hvad kan man forvente under brugen af det vibrerende gøkontrolhalsbånd

Vigtigt: Efterlad ikke din hund alene de første par gange, den får vibrationsstimulering.

Anbring gøkontrolhalsbåndet korrekt på hunden, og vent i nærheden, indtil hunden gør. De fleste hunde forstår meget hurtigt, at gøkontrolhalsbåndet afbryder trangen til at gø, og vil slappe af og holde op med at gø. Fordi vibrationsstimuleringen fra gøkontrolhalsbåndet i første omgang kan overraske eller forskräkke din hund, kan det være, at nogle hunde gør mere i forbindelse med den første stimulation.

I sjældne tilfælde starter hunden en gø-stimulering-gø-stimulerings-cyklus. Hvis dette sker, skal du berolige hunden med stille og beroligende toner. Når din hund bliver mere afslappet, vil den forstå, at hvis den er stille, vil den ikke modtage vibrationsstimulering. Det lille mindretal af hunde, der reagerer på denne måde, vil kun gøre det, den første gang de har gøkontrolhalsbåndet på.

Du bør bemærke en reduktion af hundens gøen, inden for de første få dage, hunden bærer gøkontrolhalsbåndet. På dette tidspunkt er det vigtigt at huske på, at indlæringsprocessen endnu ikke er fuldført. Hunde vil "teste" denne nye indlæringserfaring og øje deres forsøg på at gø. Dette sker oftest den anden uge, hunden bærer gøkontrolhalsbåndet. Skulle dette ske, skal man forblive konsekvent og ikke ændre på brugen af gøkontrolhalsbåndet. Du skal sætte gøkontrolhalsbåndet på hunden i alle de situationer, hvor du ønsker, at den skal være stille. Hvis hunden ikke bærer gøkontrolhalsbåndet, kan den begynde at gø igen, og det vil være en tilbagegang i dens indlæring.

Tilbehør

Hvis du ønsker at købe ekstra tilbehør til din PetSafe® VBC-10 vibrerende gøkontrol, kan du kontakte kundeservicecentret eller besøg vores hjemmeside www.petsafe.net for at finde en forhandler nær dig. Du kan finde en liste med telefonnumre til vores kundeservicecentre på www.petsafe.net.

Regelmæssig vedligeholdelse

- Vask vibreringspunkterne på halsbåndet med en fugtig klud en gang om ugen.

Bemærk: "OFF" (SLUK) halsbåndet før rengøring af vibreringspunkterne.

- Tjek din hunds hals for irritation og vask halsen en gang om ugen.

FORSIGTIG

Risiko for hudskade.

- For at sikre dette produkts effektivitet samt din hunds komfort og sikkerhed, skal du kontrollere justeringen af dit kæledyrs halsbånd hyppigt. Hvis der er nogen som helst tegn på hudirritation, skal du stoppe med at bruge halsbåndet i nogle dage. Kontakt dyrlægen, hvis tilstanden varer ved i mere end 48 timer.
- Sæt ikke en snor i halsbåndet, da dette kan medfører at vibreringspunkterne bliver trykket for hårdt mod din hunds hals. Sæt snoren i et separat ikke-metallisk halsbånd eller sele, idet du sikre dig, at det ekstra halsbånd ikke trykker på vibreringspunkterne.

Ofte stillede spørgsmål

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Vil en anden hunds gøen aktivere gøkontrolhalsbåndet?

Nej. Den patenterede Perfect Bark™ -teknologi sørger for, at det kun er din hunds gøen, der aktiverer vibrationsstimuleringen.

Kan det vibrerende gøkontrolhalsbånd anvendes til min hund?

- Gøkontrolhalsbåndet kan bruges sikkert og effektivt til alle hunderacer og -størrelser.
- Systemet bør kun anvendes til kæledyr, der er mere end 6 måneder gamle. Hvis dit kæledyr er skadet, eller dets mobilitet på anden vis er svækket, bedes du kontakte dyrlægen eller en professionel hundetræner før brug.

Kan jeg sætte en snor i gøkontrolhalsbåndet?

Nej. Sæt ikke en snor i halsbåndet, da dette kan medfører at vibreringspunkterne bliver trykket for hårdt mod din hunds hals. Sæt en snor i et separat ikke-metallisk halsbånd eller sele, idet du sikre dig, at det ekstra halsbånd ikke trykker på vibreringspunkterne.

Fejlfinding

Min hund bliver ved med at gø (reagere ikke på vibrationsstimulering).

- Stram gøkontrolhalsbåndet og/eller klip din hunds pels, der hvor vibreringspunkterne rør dens hals for at sikre god kontakt med huden.
- Udskift batteriet.
- Kontakt kundeservicecenteret, hvis hunden stadig ikke reagerer.

Den grønne LED-lampe er holdt op med at blinke og der er ikke nogen rød lampe.

- Kontroller, at batteriet er sat korrekt i.
- Udskift batteriet.
- Kontakt kundeservicecentret, hvis den grønne LED-lampe stadig ikke lyser.

Brugsbetingelser og ansvarsbegrænsning

1. Brugsbetingelser

Brugen af dette produkt er underkastet din accept uden ændring af de heri indeholdte betingelser, vilkår og notifikationer. Brugen af dette produkt forudsætter accept af alle sådanne vilkår, betingelser og notifikationer. Hvis du ikke ønsker at acceptere disse betingelser, vilkår og notifikationer, bedes du returnere produktet i ubrugt stand i den originale emballage og for egen regning og risiko til det relevante kundeservicecenter sammen med købsbeviset for at opnå fuld refundering af beløbet.

2. Korrekt brug

Dette produkt er udformet til brug med kæledyr ifm. træning af disse. Dit kæledyrs individuelle temperament eller størrelse/vægt egner sig måske ikke til dette produkt (se venligst "Sådan fungerer systemet" i denne betjeningsvejledning). Radio Systems Corporation anbefaler ikke brugen af dette produkt, hvis dit kæledyr er aggressivt, og påtager sig intet ansvar for beslutningen om egnethed i individuelle tilfælde. Hvis du er i tvivl, om dette produkt egner sig til dit kæledyr, bedes du rådføre dig med dyrlægen eller en autoriseret hundetræner inden brug. Korrekt brug omfatter, uden begrænsning, gennemlæsning af hele betjeningsvejledningen og alle specifikke forsigtighedsanmærkninger.

3. Ingen ulovlig eller forbudt brug

Dette produkt er udelukkende beregnet til kæledyr. Denne træningsanordning til kæledyr er ikke beregnet til at skade, kvæste eller provokere. Brugen af dette produkt til andre formål end de tiltænkte kan resultere i overtrædelse af national, regional eller lokal lovgivning.

4. Ansvarsbegrænsning

I intet tilfælde skal Radio Systems Corporation eller dennes tilknyttede selskaber kunne holdes ansvarlige for (i) eventuelle indirekte, strafferetlige, hændelige, særlige skader eller følgeskader og/eller (ii) eventuelle tab eller skader, uanset om disse opstår som resultat af eller ifm. misbrug af dette produkt. Køberen påtager sig alle risici og ansvar for brugen af dette produkt i så vid udstrækning, som loven tillader det.

5. Ændring af vilkår og betingelser

Radio Systems Corporation forbeholder sig retten til at ændre vilkår, betingelser og notifikationer for dette produkt fra tid til anden. Hvis du har modtaget meddelelse om sådanne ændringer inden ibrugtagning af dette produkt, vil disse ændringer være bindende for dig, som var de inkorporeret her.

FI

SV

NO

DA

RU

EN



Bortskaffelse af batterier

Separat indsamling af brugte batterier er påkrævet mange steder; kontroller bestemmelserne i dit område, inden du kasserer brugte batterier. Efter produktets endte levetid bedes du kontakte vores kundeservicecenter for anvisninger i korrekt bortskaffelse af enheden. Kasser ikke enheden sammen med husholdningsaffald eller kommunalt affald. Du kan finde en liste med telefonnumre til vores kundeservicecentre i dit område på www.petsafe.net.



Vigtige genbrugsråd

Overhold venligst bestemmelserne for affald af elektrisk og elektronisk udstyr i dit land. Dette udstyr skal sendes til genbrug. Kasser ikke udstyret sammen med normalt affald, hvis du ikke længere har brug for det. Returner det til det sted, hvor det blev købt, så det kan blive bortskaffet via vores genbrugssystem. Hvis dette ikke er muligt, bedes du kontakte kundeservicecentret for yderligere information. Du kan finde en liste med telefonnumre til vores kundeservicecentre på www.petsafe.net.

Overholdelse af forskrifter



Dette udstyr overholder direktiverne for elektromagnetisk kompatibilitet og lavspænding. Uautoriserede ændringer eller modifikationer af produktet, der ikke er godkendt af Radio Systems Corporation, kan udgøre en overtrædelse af EU's forskrifter, samt annullere brugerens tilladelse til at bruge udstyret og vil annullere garantien. Overensstemmelseserklæringen kan findes på: http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Garanti

Tre års ikke-overdragelig begrænset garanti

Dette produkt har den fordel, at det dækkes af en begrænset producentgaranti. De komplette oplysninger om den gældende garanti for dette produkt samt dens betingelser kan findes på www.petsafe.net og/eller rekvisiteres ved at kontakte dit lokale kundeservicecenter.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Irland

Dækket af følgende amerikanske (USA) patenter: 5,927,233; 7,541,937; 7,644,685.

Andre patenter er under behandling.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Описание предупредительных надписей и символов, использующихся в настоящем руководстве



Это символ предупреждения о необходимости соблюдения техники безопасности. Он предупреждает вас о существующей опасности травмы. Выполняйте все инструкции, следующие за этим символом, так как их нарушение может повлечь за собой травму или смерть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Слово «**ОСТОРОЖНО**» указывает на риск возникновения опасной ситуации, которая, если ее не удастся избежать, может привести к смерти или причинению тяжкого вреда здоровью.

⚠ ВНИМАНИЕ

Надпись «**ВНИМАНИЕ**» в сочетании с символом предупреждения об опасности указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к причинению вреда здоровью легкой или средней тяжести.

ВНИМАНИЕ

Слово «**ВНИМАНИЕ**» без символа предостережения об опасности указывает на риск возникновения опасной ситуации, которая, если ее не удастся избежать, может привести к причинению легкого вреда здоровью или вреда здоровью средней тяжести.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Запрещается использовать на агрессивных собаках. Не используйте данное изделие, если ваша собака агрессивна или склонна к агрессивному поведению. Агрессивные собаки могут причинить тяжелые травмы и даже смерть своему владельцу или другим людям. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашей собаки, проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером.
- Не пытайтесь вскрыть или взрезать батарею. Обязательно утилизируйте отработанную батарею надлежащим способом.

⚠ ВНИМАНИЕ

Устройство PetSafe® контроля лая с использованием вибрации VBC-10 - не игрушка. Данное изделие необходимо хранить в недоступном для детей месте. Используйте только для прекращения нежелательного лая.

ВНИМАНИЕ

Ознакомьтесь с инструкциями, содержащимися в Руководстве, и соблюдайте их требования. Подгонка ошейника-приемника по размеру и его правильное расположение очень важны. Слишком долгое ношение ошейника и слишком сильное затягивание ошейника на шее собаки могут вызвать повреждение кожи. Такие повреждения называются пролежнями или некрозом вследствие сдавливания.

- Не следует оставлять ошейник на шее собаки более чем на 12 часов в сутки.
- По возможности меняйте положение ошейника на шее питомца с интервалом 1–2 часа.
- Проверяйте, как сидит ошейник, чтобы предотвратить излишнее сдавливание; следуйте инструкциям, содержащимся в данном пособии.
- Запрещается подсоединять к электронному ошейнику поводок: это вызывает излишнее давление на контакты.
- Когда для поводка используется отдельный ошейник, убедитесь, чтобы он не давил на электронный ошейник.
- Еженедельно мойте шею собаки и контакты ошейника влажной тканью.
- Ежедневно осматривайте шею собаки в том месте, где она соприкасается с ошейником: нет ли там раздражения или пролежней.
- При обнаружении раздражения или пролежней прекратите использование ошейника пока не заживет кожа собаки.
- Если болезненное состояние не прошло через 48 часов, покажите собаку ветеринару.

Дополнительную информацию по пролежням и некрозу вследствие сдавливания можно найти на нашем веб-сайте.

Выполнение этих шагов обеспечит безопасность и удобство вашего питомца. Миллионы домашних животных спокойно носят изделия с контактами из нержавеющей стали.

Некоторые собаки чувствительны к давлению контактов. Возможно, через некоторое время вы обнаружите, что собака совершенно спокойно носит ошейник. В этом случае можно менее строго соблюдать соответствующие меры предосторожности. Обязательно следуйте по-прежнему ежедневно осматривать зону контакта. При обнаружении красноты или пролежней прекратите использовать ошейник, пока кожа собаки не заживет полностью.

- Устройство PetSafe® контроля лая с использованием вибрации VBC-10 может использоваться только на здоровых собаках. Прежде чем использовать ошейник, рекомендуем показать собаку ветеринару, если она нездорова.
- Нельзя брить шею собаки, так как это увеличит риск раздражения кожи.
- Не следует затягивать ошейник сильнее, чем нужно для контакта. Слишком туго затянутый ошейник повышает риск развития некроза вследствие сдавливания в зоне контакта.

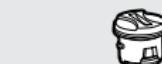
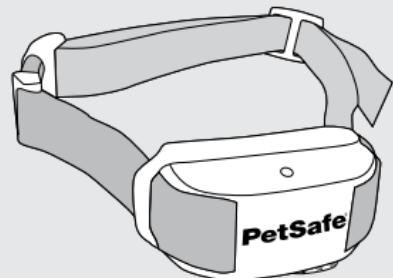
Спасибо за приобретение изделия PetSafe®. Вы и ваш питомец, несомненно, заслуживаете дружбы, озаренной памятными моментами и взаимопониманием. Наша продукция и средства обучения способствуют улучшению отношений между питомцами и их владельцами. **Если у вас имеются вопросы о нашей продукции, посетите наш веб-сайт по адресу www.petsafe.net или обратитесь в наш Центр обслуживания клиентов. Список номеров центров обслуживания клиентов можно найти на нашем веб-сайте www.petsafe.net.**

Чтобы использовать все преимущества гарантийного обслуживания, зарегистрируйте приобретенное изделие на сайте www.petsafe.net в течение 30 дней после покупки. Зарегистрировав изделие и сохранив кассовый чек о его покупке, вы получите полную гарантию на изделие, а в случае обращения в Центр обслуживания клиентов мы сможем помочь вам быстрее. И главное, мы никогда никому не передадим и не продадим ваши ценные персональные данные. С полной информацией о гарантийном обслуживании можно ознакомиться на нашем веб-сайте www.petsafe.net.

Оглавление

Компоненты	61
Характеристики	61
Принцип действия системы	62
Основные определения	62
Подгонка ошейника для контроля лая	63
Переключатель включено/выключено модуля батареи	64
Установка и замена батареи	64
Срок службы батареи	65
Трехцветный светодиодный индикатор	65
Тестирование ошейника для контроля лая с использованием вибрации	66
Чего можно ждать при применении ошейника для контроля лая с использованием вибрации	66
Принадлежности	67
Регулярное техническое обслуживание	67
Вопросы и ответы	68
Поиск и устранение неполадок	68
Условия использования и ограничение ответственности	69
Утилизация батарей	70
Важные рекомендации по утилизации	70
Соответствие	70
Гарантийные обязательства	71

Компоненты



**Батарея 3 В
(PetSafe® RFA-188)**

**Ошейник для контроля лая
с использованием вибрации
VBC-10**



**Пособие по
эксплуатации**

Характеристики

- Использует вибрацию для прерывания лая собаки
- Ноский и влагонепроницаемый
- Трехцветный светодиодный индикатор показывает уровень заряда батареи и статус тестирования
- Можно включать и выключать, продлевая срок службы батареи
- Удобен в использовании
- Запатентованная технология Perfect Bark™ гарантирует, что лай собаки – единственный звук, который вызывает стимулирующее воздействие

Принцип действия системы

Контроля лая с использованием вибрации VBC-10 имеет две основные особенности, которые ускоряют обучение и поощряют хорошее поведение собаки.

Во-первых, ошейник для контроля лая предлагает 10 вариантов стимуляции вибрацией. Когда собака лает, воздействие осуществляется через одну из двух вибрационных точек. Эта вибрация со случайно выбранной длительностью прерывает лай собаки. При использовании в соответствии с инструкциями ошейник для контроля лая с использованием вибрации без вреда для собаки снижает (а в большинстве случаев и устраняет совсем) раздражающие частый собачий лай.

Во-вторых, в ошейнике для контроля лая с использованием вибрации использована патентованная технология Perfect Bark™. В ошейнике используются детекторы двойного действия (вибрации и звука), что позволяет отличать лай каждой собаки от других внешних шумов. Это гарантирует, что лай вашей собаки – единственный звук, который вызовет стимуляцию.

Устройство оборудовано защитной функцией – если собака лает 15 и более раз за 1 минуту 20 секунд, ошейник для контроля лая автоматически выключится на 1 минуту.

Важно: Перед тем, как играть с собакой, снимите ошейник для контроля лая с использованием вибрации. Во время игры собака может залаять, и в результате может получиться так, что она начнет ассоциировать игру с вибрационной стимуляцией.

Основные определения

Трехцветный светодиодный индикатор: указывает уровень заряда батареи (достаточный или низкий) и тестовый режим.

Датчик, срабатывающий от звукового сигнала: улавливает лай собаки.

Точки вибрации: осуществляют стимуляцию вибрацией.

Переключатель включено/выключено модуля батареи: включает и выключает ошейник.



Подгонка ошейника для контроля лая

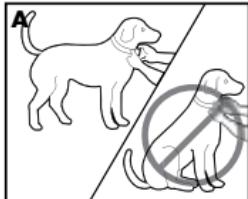
Важно: Правильная подгонка ошейника для контроля лая по размеру и его правильное расположение очень важны для эффективной работы устройства. Точки вибрации должны непосредственно соприкасаться с кожей собаки на нижней части шеи.

ВНИМАНИЕ

Обязательно ознакомьтесь с важной информацией о безопасности, расположенной на стр.59.

Для обеспечения правильной посадки ошейника выполните следующие шаги.

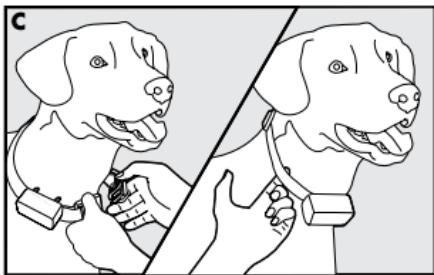
- Убедитесь, что выключатель на батарее находится в положении «OFF» «Выключено».
- Поставьте собаку в удобную для нее стойку (A).
- Разместите точки вибрации по центру шеи собаки таким образом, чтобы они касались кожи (B). Примечание. Иногда для обеспечения непрерывного контакта необходимо бывает подстричь шерсть вокруг точек вибрации.



ВНИМАНИЕ

Нельзя брить шею собаки, так как это увеличит риск раздражения кожи.

- Просуньте палец между ошейником для контроля лая и задней частью шеи собаки, чтобы проверить плотность прилегания ошейника (C). Он должен прилегать плотно, но не сдавливать.



ВНИМАНИЕ

Не следует затягивать ошейник плотнее, чем требуется для хорошего контакта. Слишком туго затянутый ошейник повышает риск развития некроза вследствие сдавливания в зоне контакта.

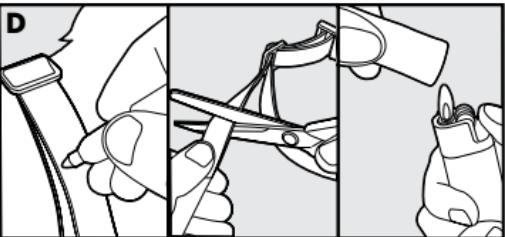
- Оставьте ошейник на шее собаки на несколько минут, а затем повторно проверьте посадку ошейника. Когда собака освоится с ошейником для контроля лая, проверьте снова, насколько хорошо он сидит.

6. Обрежьте лишнюю длину ошейника, как показано на рисунке (D).

a. Отметьте нужную длину ошейника ручкой. Оставьте запас, если собака молодая или зимой обрастает густым подшерстком.

b. Снимите ошейник для контроля лая с собаки и отрежьте лишнюю длину ремешка.

c. Перед тем как надеть ошейник для контроля лая на собаку, оплавьте обрезанный конец ошейника на огне, чтобы он несыпался.



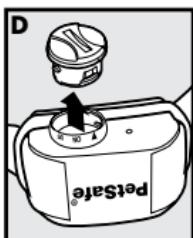
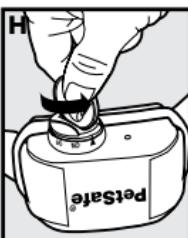
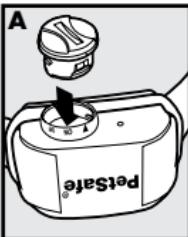
Переключатель включено / выключено модуля батареи

Устройство для контроля лая с использованием вибрации PetSafe® VBC-10 поставляется с модулем батареи, установленным в «OFF» «Выключено» отключенное положении. Для активации ошейника возьмите монету и с ее помощью поверните модуль батареи против часовой стрелки так, чтобы изображенная на нем стрелка оказалась в положении «ON» «Включено». Если ошейник не предполагается использовать немедленно, оставьте его в положении «OFF».

Установка и замена батареи

Примечание. Не производите установку батареи, когда ошейник для контроля лая надет на собаку.

- Поверните батарею так, чтобы линия на ней совпала с треугольником на ошейнике для контроля лая (A).
- Возьмите монету и с ее помощью поверните модуль батареи по часовой стрелке так, чтобы линия оказалась в положении «ON», если вы собираетесь надевать ошейник на собаку, или в положении «OFF», если вы не собираетесь прямо сейчас надевать ошейник на собаку (B).
- Для извлечения батареи возьмите монету и с ее помощью поверните батарею против часовой стрелки (C, D).



! ОСТОРОЖНО

Не пытайтесь вскрыть или взрезать батарею. Обязательно утилизируйте отработанную батарею надлежащим способом.

В ошейнике для контроля лая используется сменная батарея PetSafe® (RFA-188). Это уникальная батарея, разработанная с целью упростить ее замену и усилить влагонепроницаемость.

Сменные батареи PetSafe® (RFA-188) можно найти во многих точках розничной торговли. Информацию о ближайших магазинах можно получить, обратившись в Центр обслуживания клиентов или посетив наш веб-сайт www.petsafe.net.

Срок службы батареи

Средний срок службы батареи составляет от 3 до 6 месяцев, в зависимости от того, насколько часто лает собака. Но, учитывая процесс обучения собаки, первые батареи могут прослужить менее долго, чем сменные батареи. Чтобы продлить срок службы батареи, «OFF» «Выключено» выключайте ошейник для контроля лая, когда не пользуетесь им.

Трехцветный светодиодный индикатор

Трехцветный светодиодный индикатор указывает уровень заряда батареи (достаточный или низкий) и тестовый режим. При достаточном заряде батареи зеленый индикатор мигает 1 раз каждые 5 секунд. При низком заряде батареи красный светодиодный индикатор мигает 3 раза каждые 5 секунд. Если ни один индикатор не светится, это значит, что батарею нужно сменить немедленно.

Таблица функций и статусов светодиодных индикаторов

Функция	Статус светодиодного индикатора
Устройство включено	Зеленый светодиодный индикатор мигает каждые пять секунд
Низкий уровень заряда батареи	Красный светодиодный индикатор мигает 3 раза каждые 5 секунд
Осуществляется вибрация	Красный светодиодный индикатор мигает при каждом стимуляционном воздействии
Режим проверки	Оранжевый светодиодный индикатор мигает

Тестирование ошейника для контроля лая с использованием вибрации

1. Ошейник находится в положении «OFF» «Выключено».
2. Переведите выключатель в положение «ON» «Включено», пока светодиодный индикатор не начнет светиться оранжевым светом.
3. Как только светодиодный индикатор начнет светиться оранжевым светом, немедленно переведите выключатель в положение «OFF».
4. Переведите выключатель в положение «ON». Светодиодный индикатор мигнет оранжевым светом – вы находитесь в тестовом режиме.
5. Дуньте в микрофон – оранжевый светодиодный индикатор мигнет, показывая, что микрофон работает.
6. Слегка поцарапайте пальцем между точками вибрации, чтобы указать, что вибрация работает.
7. Если светодиодный индикатор не начнет мигать и вибрация не начнет действовать, убедитесь, что батарея установлена правильно, и/или замените батарею. Если устройство по-прежнему не реагирует, обратитесь в Центр обслуживания клиентов.
8. «OFF» устройство, чтобы выйти из тестового режима. Тестовый режим также прекращает действовать автоматически через 30 секунд, и устройство возобновляет нормальную работу.

Чего можно ждать при применении ошейника для контроля лая с использованием вибрации

Важно: Не оставляйте собаку одну во время первых нескольких сеансов стимуляции вибрацией.

Правильно наденьте ошейник для контроля лая на собаку и подождите, пока она начнет лаять. Большинство собак быстро понимают, что ошейник для контроля лая реагирует на их лай, и успокаиваются. Так как стимуляция вибрацией через ошейник для контроля лая сначала может удивить или напугать собаку, некоторые собаки в первый сеанс использования ошейника могут лаять чаще.

В редких случаях собака может начать реагировать по замкнутому кругу «лай-стимуляция-лай-стимуляция-лай». Если это произошло, успокойте собаку, говоря с ней ровным, обычным голосом. Замолчав, собака заметит, что при прекращении лая прекращается и стимуляция вибрацией. Та небольшая часть собак, что реагирует подобным образом, обычно делает это только во время первого применения ошейника для контроля лая.

Уже на первый или второй день использования ошейника для контроля лая вы можете заметить, что собака лает значительно реже. На этом этапе важно помнить, что процесс коррекции еще не завершен. Некоторые собаки будут пробовать лаять чаще, чтобы «проверить» вновьобретенный опыт. Обычно это происходит на второй неделе использования ошейника для контроля лая. Если этого не произошло, оставайтесь последовательным и не прекращайте использование ошейника для контроля лая. Вы должны надевать на своего питомца ошейник для контроля лая в любой ситуации, когда необходимо, чтобы он сохранял тишину. Если вы перестанете надевать на собаку ошейник для контроля лая, она может снова вернуться к привычному лаю, а процесс обучения потерпит неудачу.

Принадлежности

Для приобретения дополнительных принадлежностей устройства PetSafe® контроля лая с использованием вибрации VBC-10 посетите наш сайт www.petsafe.net, где можно найти список ближайших распространителей, или свяжитесь с центром обслуживания клиентов. Список номеров центров обслуживания клиентов можно найти на нашем веб-сайте www.petsafe.net.

Регулярное техническое обслуживание

- Еженедельно протирайте вибрационные точки на ошейнике влажной тканью.
Примечание: Перед чисткой «OFF» «Выключено» вибрационных точек отключайте устройство.
- Регулярно проверяйте шею собаки на наличие раздражений и еженедельно мойте шею.

ВНИМАНИЕ

Может повредить кожу.

- Для удобства, безопасности и эффективности применения изделия необходимо часто проверять подгонку ошейника. Если обнаружилось раздражение, перестаньте на несколько дней пользоваться ошейником. Если болезненное состояние не прошло через 48 часов, покажите собаку ветеринару.
- Не прикрепляйте поводок к ошейнику. В противном случае точки вибрации могут прийти в слишком тесное соприкосновение с шеей собаки. Прикрепляйте поводок кциальному неметаллическому ошейнику или сбруе и убедитесь, что дополнительный ошейник не давит на точки вибрации.

Вопросы и ответы

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Может ли лай другой собаки привести в действие ошейник для контроля лая?

Нет. Запатентованная технология Perfect Bark™ гарантирует, что лай вашей собаки – единственный звук, который вызывает стимуляцию вибраций.

Подействует ли ошейник для контроля лая с использованием вибрации на мою собаку?

- Ошейник для контроля лая безопасно и эффективно действует на собак всех пород и размеров.
- Данную систему следует использовать только для собак старше 6 месяцев. Если собака перенесла физическую травму или не может нормально двигаться по иной причине, перед использованием данной системы проконсультируйтесь с ветеринаром или профессиональным дрессировщиком.

Можно ли крепить поводок к ошейнику для контроля лая?

Нет. В этом случае точки вибрации могут прийти в слишком тесное соприкосновение с шеей собаки. Прикрепляйте поводок к отдельному неметаллическому ошейнику или сбруе и убедитесь, что дополнительный ошейник не давит на точки вибрации.

Поиск и устранение неполадок

Моя собака не перестает лаять (не реагирует на стимуляцию вибрацией).

- Затяните потуже ошейник для контроля лая и/или подстригите шерсть собаки там, где точки вибрации касаются кожи, чтобы обеспечить хороший контакт с кожей.
- Замените батарею.
- Если собака все же не реагирует, обратитесь в Центр обслуживания клиентов.

Зеленый светодиодный индикатор перестал мигать, и красный индикатор тоже не светится.

- Убедитесь, что батарея правильно установлена.
- Замените батарею.
- Если зеленый светодиодный индикатор все еще не мигает, обратитесь в Центр обслуживания клиентов.

Условия использования и ограничение ответственности

1. Условия использования

Вы имеете право пользоваться данным Изделием только при условии принятия без изменений всех условий, положений и предупреждений, содержащихся в настоящем документе. Использование данного Изделия означает принятие вами этих условий, положений и предупреждений. Если вы не согласны с этими условиями, положениями или предупреждениями, верните неиспользованное Изделие в оригинальной упаковке за свой счет и на свой риск в соответствующий Центр обслуживания клиентов вместе с документами, подтверждающими покупку, и вам будет полностью возмещена стоимость Изделия.

2. Надлежащее использование

Данное Изделие предназначено для собак и применяется для их дрессировки. Из-за характера или размеров и веса вашей собаки данное изделие может не подойти для нее (смотрите раздел «Принцип действия системы» настоящего Пособия по эксплуатации). Компания Radio Systems Corporation рекомендует воздержаться от использования изделия, если ваше домашнее животное агрессивно, и не принимает на себя ответственности за определение пригодности изделия в конкретных случаях. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашего животного, проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером. Надлежащее использование включает, помимо прочего, полное прочтение Пособия по эксплуатации и всех специальных предупреждений о безопасности.

3. Недопустимость незаконного и запрещенного использования

Данное Изделие разработано только для применения на собаках. Это устройство для дрессировки животных не предназначено для того, чтобы наносить животному вред, травму или каким-либо образом провоцировать его. Использование данного Изделия не по прямому назначению может привести к нарушению федерального законодательства, законов штата (области) или местного законодательства.

4. Ограничение ответственности

Ни в каком случае компания Radio Systems Corporation или какие бы то ни было ее подразделения не несут ответственности за (i) какой бы то ни было непрямой, штрафной, побочный, фактический (определяемый особыми обстоятельствами) и косвенный ущерб и (или) (ii) какие бы то ни было ущерб или убытки, причиненные в результате ненадлежащего использования данного Изделия или возникшие в связи с таким использованием. Покупатель Изделия несет всю ответственность и весь риск, связанные с использованием Изделия, в максимально разрешенной законом степени.

5. Изменение условий и положений

Компания Radio Systems Corporation сохраняет за собой право время от времени изменять условия, положения и предупреждения, описывающие использование данного Изделия. Если подобные изменения доведены до вашего сведения до начала пользования Изделием, вы обязаны их соблюдать, как все условия, положения и предупреждения, содержащиеся в настоящем документе.



Утилизация батарей

Во многих регионах отработавшие батареи подлежат отдельному сбору и утилизации, поэтому ознакомьтесь с правилами, действующими в регионе вашего пребывания. При истечении срока службы изделия, обратитесь, пожалуйста, в Центр обслуживания клиентов за инструкциями по надлежащей утилизации устройства. Не выбрасывайте устройство в контейнеры для коммунально-бытовых и городских отходов. Список номеров центров обслуживания клиентов можно найти на нашем веб-сайте www.petsafe.net.



Важные рекомендации по утилизации

Соблюдайте правила утилизации отработавшего электрического и электронного оборудования, действующие в вашей стране. Данное Изделие подлежит преработке. Если оно вам больше не требуется, не выбрасывайте его в контейнер с обычными бытовыми отходами. Верните Изделие по месту приобретения, чтобы производитель мог утилизировать его надлежащим образом. Если это невозможно, свяжитесь с нашим Центром обслуживания клиентов для получения дополнительной информации. Список номеров центров обслуживания клиентов можно найти на нашем веб-сайте www.petsafe.net.

Соответствие



Данное Изделие соответствует требованиям директив по электромагнитной совместимости и низковольтным устройствам. Изменения и модификации изделия, не санкционированные компанией Radio Systems Corporation, могут нарушать директивы ЕС, повлечь лишение пользователя права на эксплуатацию данного Изделия, а также повлечь аннулирование гарантии. Декларацию соответствия см. на веб-сайте по адресу:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Гарантийные обязательства

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА 3 ГОДА БЕЗ ПРАВА ПЕРЕДАЧИ

Производитель дает на данное Изделие ограниченную гарантию. Полные детали гарантии, распространяющейся на изделие, и ее условия можно найти на сайте www.petsafe.net и/или получить, связавшись с ближайшим центром обслуживания клиентов.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd. 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland

Защищено патентами США №: 5,927,233; 7,541,937; 7,644,685.

Поданы заявки на другие патенты.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



CAUTION, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.



- Not for use with aggressive dogs. Do not use this product if your dog is aggressive, or if your dog is prone to aggressive behaviour. Aggressive dogs can cause severe injury and even death to their owner and others. If you are unsure whether this product is appropriate for your dog, please consult your veterinarian or a certified trainer.
- Do not attempt to cut into or pry open the battery. Be sure to discard the used battery properly.



The PetSafe® VBC-10 Vibration Bark Control is not a toy. Keep it away from the reach of children. Use it only for its bark stopping purpose.

CAUTION

Please read and follow the instructions in this manual. Proper fit of the collar is important. A collar worn for too long, or made too tight on the pet's neck may cause skin damage. This is called bed sores; it is also called decubitus ulcers or pressure necrosis.

- Avoid leaving the collar on the dog for more than 12 hours per day.
- When possible reposition the collar on the pet's neck every 1 to 2 hours.
- Check the fit to prevent excessive pressure; follow the instructions in this manual.
- Never connect a lead to the electronic collar; it will cause excessive pressure on the contacts.
- When using a separate collar for a lead, don't put pressure on the electronic collar.
- Wash the dog's neck area and the contacts of the collar weekly with a damp cloth.
- Examine the contact area daily for signs of a rash or a sore.
- If a rash or sore is found, discontinue use of the collar until the skin has healed.
- If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.

For additional information on bed sores and pressure necrosis, please visit our website.

These steps will help keep your pet safe and comfortable. Millions of pets are comfortable while they wear stainless steel contacts. Some pets are sensitive to contact pressure. You may find after some time that your pet is very tolerant of the collar. If so, you may relax some of these precautions. It is important to continue daily checks of the contact area. If redness or sores are found, discontinue use until the skin has fully healed.

- The PetSafe® VBC-10 Vibration Bark Control must be used only on healthy dogs. We recommend that you take your dog to a veterinarian before using the collar if he is not in good health.
- Do not shave the pet's neck as this may increase the risk of skin irritation.
- You should not make the collar any tighter than is required for good contact. A collar that is too tight will increase the risk of pressure necrosis in the contact area.

FI
SV
NO
DA
RU
EN

Thank you for choosing the PetSafe® brand. You and your pet deserve a companionship that includes memorable moments and a shared understanding together. Our products and training tools enhance the relationship between pets and their owners. **If you have any questions about our products or training your pet, please visit our website at www.petsafe.net or contact our Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.net.

Table of Contents

Components	75
Features.....	75
How the System Works	76
Key Definitions	76
Fit the Bark Control Collar.....	77
ON/OFF Battery Module	78
To Insert and Remove the Battery	78
Battery Life.....	79
Three Colour LED	79
To Test the Vibration Bark Control Collar	80
What to Expect During Use of the Vibration Bark Control Collar.....	80
Accessories.....	81
Regular Maintenance	81
Frequently Asked Questions.....	82
Troubleshooting.....	82
Terms of Use and Limitation of Liability	83
Battery Disposal.....	84
Important Recycling Advice	84
Compliance	84
Warranty	85

Components



**3-Volt Battery
(PetSafe® RFA-188)**

**VBC-10 Vibration Bark
Control Collar**



Operating Guide

Features

- Uses vibration to interrupt the dog's barking
- Durable and waterproof
- Three colour LED for good/low battery and test indicators
- On/Off position for longer battery life
- Easy to use
- Patented Perfect Bark™ technology ensures your dog's bark is the only sound that will cause the stimulation

FI

SV

NO

DA

RU

EN

How the System Works

The VBC-10 Vibration Bark Control has two primary features designed to shorten the training phase and promote good behaviour.

First, the Bark Control Collar offers 10 combinations of Vibration Stimulation. When the dog barks, vibration is delivered from one of the two Vibration Points. The duration of the vibration is random, which interrupts the dog's bark. When used according to instruction the Vibration Bark Control Collar safely reduces (and in most cases eliminates) nuisance barking.

Second, the Vibration Bark Control Collar includes Patented Perfect Bark™ technology. It uses both vibration and sound sensors (dual-detection) to discriminate each bark from other external noises. This ensures your dog's bark is the only sound that will cause the stimulation.

As a built-in safety feature, if your dog barks 15 times or more within a 1 minute 20 second period, the Bark Control Collar will automatically shut off for 1 minute.

Important: Before playing with your dog, remove the Vibration Bark Control Collar. The activity may cause your dog to bark, which could lead him to associate the play with the Vibration Stimulation.

Key Definitions

Three Colour LED: Shows good or low battery and indicates Test Mode.

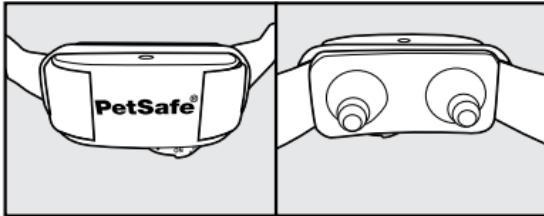
Sound Activated Sensor:

Detects the sound of your dog's bark.

Vibration Points: Deliver the Vibration Stimulation.

On/Off Battery Module:

Turns the collar on and off.



Fit the Bark Control Collar

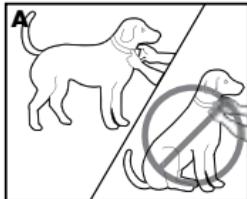
Important: The proper fit and placement of your Bark Control Collar is important for effective operation. The Vibration Points must have direct contact with your dog's skin on the underside of his neck.

CAUTION

Please refer to page 73 for Important Safety Information.

To assure a proper fit, please follow these steps:

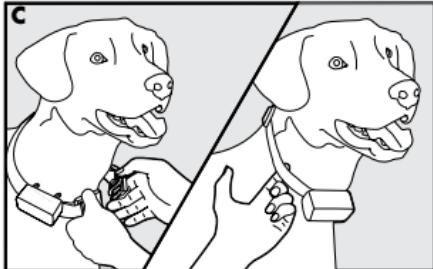
1. Make sure that the battery is in the "OFF" position.
2. Have your dog standing comfortably (**A**).
3. Center the Vibration Points underneath your dog's neck, touching the skin (**B**). Note: It is sometimes necessary to trim the hair around the Vibration Points to make sure that contact is consistent.



CAUTION

Do not shave the pet's neck as this may increase the risk of skin irritation.

4. Check the tightness of the Bark Control Collar by inserting one finger between the strap and the dog's neck (**C**). The fit should be snug but not constricting.



CAUTION

You should not make the collar any more tight than is required for good contact. A collar that is too tight will increase the risk of pressure necrosis in the contact area.

5. Allow your dog to wear the collar for several minutes, then recheck the fit. Check the fit again as your dog becomes more comfortable with the Bark Control Collar.

FI

SV

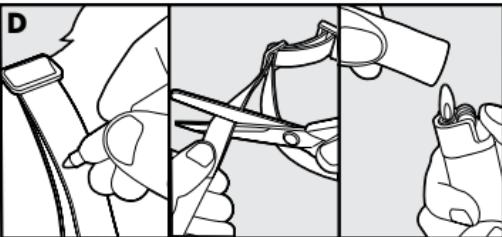
NO

DA

RU

EN

6. Trim the collar as follows (**D**):
 - a. Mark the desired length of the collar with a pen. Allow for growth if your dog is young or grows a thick winter coat.
 - b. Remove the Bark Control Collar from your dog and cut off excess.
 - c. Before placing the Bark Control Collar back onto your dog, seal the edge of the cut collar by applying a flame along the frayed edge.



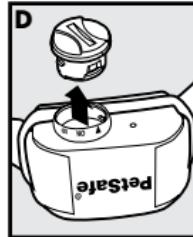
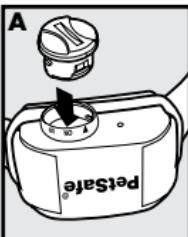
ON/OFF Battery Module

The PetSafe® VBC-10 Vibration Bark Control is packaged with the battery module installed in the "OFF" position. To activate the collar, use a coin to turn the Battery Module counter clockwise until the arrow lines up with the "ON" position. If the collar is not going to be used on the dog immediately leave it in the "OFF" position.

To Insert and Remove the Battery

Note: Do not install the battery while the Bark Control Collar is on your dog.

1. Align the line on the battery with the triangle on the Bark Control Collar (**A**).
2. Use a coin to turn the battery clockwise until the line points to the "ON" position if you are putting it on the dog or the "OFF" position if it is not being put on the dog right away (**B**).
3. To remove the battery, turn the battery anti-clockwise using a coin (**C, D**).



WARNING

Do not attempt to cut into or pry open the battery. Be sure to discard the used battery properly.

This Bark Control Collar utilizes a replaceable PetSafe® battery (RFA-188). This unique battery is designed to make battery replacement easier and increase water protection.

A replacement PetSafe® battery (RFA-188) can be found at many retailers. Contact the Customer Care Centre or visit our web site at www.petsafe.net to locate a retailer near you.

Battery Life

Average battery life is 3 to 6 months, depending on how often your dog barks. However, due to greater use during your dog's training, your first battery may not last as long as replacement batteries. To conserve battery life, turn to the "OFF" position when the Bark Control Collar is not in use.

Three Colour LED

The three color LED indicator shows good or low battery and indicates Test Mode. Good battery equals 1 flash every 5 seconds with Green LED. Low battery equals 3 flashes every 5 seconds with the Red LED. If there are no LED lights it is time to change the battery.

LED Function and Response Table

Function	LED Light Response
Unit is ON	Green LED Light flashes once every 5 seconds
Low battery condition	Red LED Light flashes 3 times every 5 seconds
Delivering vibration	Red LED Light flashes for each stimulation
Test Mode	Orange LED flashes

To Test the Vibration Bark Control Collar

1. Begin with the Collar in the "OFF" position.
 2. Turn to the "ON" position until the LED shows Orange.
 3. Immediately turn to the "OFF" position after seeing the Orange LED.
 4. Turn to the "ON" position. The LED will flash Orange and you are now in test mode.
 5. Blow into the microphone and the Orange LED will flash to indicate that the microphone is working.
 6. Scratch lightly between the Vibration Points to indicate the vibration is working.
 7. If the LED light does not flash and there is no vibration, ensure that the battery is properly installed, and/or replace the battery. If there is still no response, contact the Customer Care Centre.
 8. Turn "OFF" to end the test mode. The test mode will also time out after 30 seconds and resume normal operation.
-

What to Expect During Use of the Vibration Bark Control Collar

Important: Do not leave your dog alone the first few times he receives a Vibration Stimulation.

Place the Bark Control Collar properly on your dog and wait nearby until he barks. Most dogs will understand very quickly that the Bark Control Collar is disrupting their urge to bark and will relax and stop barking. Because the Vibration Stimulation from the Bark Control Collar may be surprising or startling at first, some dogs may bark more at the initial stimulation.

On rare occasions, a dog may get into a bark-stimulation-bark-stimulation cycle. If this happens, reassure your dog with calm, soothing tones. As your dog relaxes, he will understand that if he becomes quiet, he will not receive any more Vibration Stimulation. The small minority of dogs that have this reaction will only have it the first time they wear the Bark Control Collar.

You should notice a reduction in your dog's barking within the first couple of days that he wears the Bark Control Collar. At this point, it is important to remember the learning process is still not complete. Dogs will "test" this new learning experience and will increase their attempts to bark. This usually occurs during the second week a dog wears the Bark Control Collar. If this does occur, remain consistent and do not alter your use of the Bark Control Collar. You must place the Bark Control Collar on your dog in every situation when you expect him to be quiet. If your dog is not wearing the Bark Control Collar, he may resume barking and his learning would suffer a setback.

Accessories

To purchase additional accessories for your PetSafe® VBC-10 Vibration Bark Control, contact the Customer Care Centre or visit our website at www.petsafe.net to locate a retailer near you. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

Regular Maintenance

- Wash the Vibration Points of the collar weekly with a damp cloth. Note: Turn to the "OFF" position before cleaning the Vibration Points.
- Check your dog's neck for irritation and wash neck weekly.

CAUTION

Risk of skin damage.

- For comfort, safety and effectiveness of this product, please ensure that you check the fit of your pet's collar frequently. If any skin irritation is observed, discontinue the use of the collar for a few days. If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.
- Do not attach a lead to the collar. This can result in pulling the Vibration Points too tightly against your pet's neck. Attach a lead to a separate, non-metallic collar or harness, making sure the extra collar does not put pressure on the Vibration Points.

Frequently Asked Questions

FI	Will another dog's bark set off the Bark Control Collar?	No. Patented Perfect Bark™ technology ensures your dog's bark is the only sound that will cause the Vibration Stimulation.
SV	Will the Vibration Bark Control Collar work for my dog?	<ul style="list-style-type: none">The Bark Control Collar is safe and effective for all breeds and sizes of dogs.The System should only be used with pets who are over 6 months of age. If your pet is injured or its mobility otherwise impaired, contact your veterinarian or professional trainer before use.
NO	Can I attach a lead to the Bark Control Collar?	No. This can result in pulling the Vibration Points too tightly against your dog's neck. Attach a lead to a separate, non-metallic collar or a harness, making sure the extra collar does not put pressure on the Vibration Points.

Troubleshooting

DA	My dog keeps barking (does not respond to the Vibration Stimulation).	<ul style="list-style-type: none">Tighten the Bark Control Collar and/or trim your dog's hair where the Vibration Points touch his neck to ensure good skin contact.Replace the battery.If your dog still does not respond, contact the Customer Care Centre.
RU	The Green LED light stopped flashing and there is no red light.	<ul style="list-style-type: none">Ensure that the battery is properly installed.Replace the battery.If the Green LED light is still not flashing, contact the Customer Care Centre.

Terms of Use and Limitation of Liability

FI

1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care Centre together with proof of purchase for a full refund.

SV

2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to "How the System Works" in this Operating Guide). Radio Systems Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific Caution statements.

NO

3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

DA

4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law.

RU

5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

EN



Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. At the end of the product life, please contact our Customer Care Centre to receive instructions on proper disposal of the unit. Please do not dispose of the unit in household or municipal waste. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.



Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

Compliance



This equipment complies with the EMC and Low Voltage Directives. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty. The Declaration of Conformity can be found at: http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Warranty

Three Year Non-Transferrable Limited Warranty

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at www.petsafe.net and/or are available by contacting your local Customer Care Centre.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland

Covered by U.S. Patent 5,927,233; 7,541,937; 7,644,685.
Other patents pending.

PetSafe®-tuotteet on suunniteltu sinun ja lemmikkisi suhteen parantamiseksi. Lisätietoja laajasta tuotevalikoimastamme, johon sisältyvät hallintajärjestelmät, koulutusjärjestelmät, haukunestolaitteet, lemmikin ovet, terveys- ja hyvinvointituotteet, jätehuolto sekä leiki- ja haastatuotteet, on saatavilla verkkosivustolta www.petsafe.net.

PetSafe® produkter är gjorda för att förbättra relationen mellan dig och ditt husdjur. Om du vill veta mer om vårt breda produktutbud, som omfattar begränsningssystem, dressyrsystem, skallbegränsare, husdjurslörror, hälsa och välbefinnande, spillningshantering samt produkter för lekar och utmaningar kan du besöka www.petsafe.net.

PetSafe®-produktene er laget for å forsterke forholdet mellom deg og kjæledyret ditt. Hvis du vil lære mer om vårt omfattende produkttilbud, som inkluderer avgrensningssystemer, dressursystemer, bjæffekontroll, dyreluker, helse og velvære, avfallshåndtering og leke- og utfordringsprodukter, kan du se www.petsafe.net.

PetSafe® produkterne er designet til at forbedre forholdet mellem dig og dit kæledyr. For at få mere at vide om vores omfattende produktsortiment, der inkluderer indhegningssystemer, træningssystemer, gøkontrol, kæledyrslemme, produkter til sundhed og velbefindende, affaldshåndtering samt leg og udfordring, er du velkommen til at besøge www.petsafe.net.

Продукция PetSafe® создается, чтобы улучшить ваши взаимоотношения с домашним животным. Дополнительные сведения о нашем обширном ассортименте продукции, такой как системы ограничения зоны, системы дрессировки, контроль лая, дверцы для домашних животных, здоровье и благополучие, продукты для уборки фекалий, игра и головоломка см. на веб-сайте www.petsafe.net.

PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness, Waste Management and Play & Challenge products, please visit www.petsafe.net.

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932
(865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Ireland
+353 (0) 76 829 0427

www.petsafe.net

400-1948-46

©2015 Radio Systems Corporation

